

SÓLLER

SEMANARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR PROPIETARIO: D. Juan Marqués Arbona

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (Baleares)

FRUITS EN GROS

SPECIALITE EN ORANGES ET MANDERINES

Arbona Rullán Bernat

CASA CENTRAL. Calle Burriana, 20

VILLARREAL - Castellón (España)

Telegramas: ARRUBE-Villarreal

CASA TERRASA

LUNA, 20

Medias seda última novedad, en todos los colores imaginables.

Grandiosa variedad en clases, colores y precios.

La casa mejor surtida en artículos de vestir para señora y caballero.

Riguroso precio fijo

Casa de verdadera confianza

FRUTOS FRESCOS Y SECOS

— IMPORTACIÓN DIRECTA —

DAVID MARCH FRÈRES J. ASCHERI & C.ª

M. Seguí Sucesor

EXPEDIDOR

36 - 38 Cours Julien MARSEILLE

Teléfono n.º 37-82. ♦♦♦ Telegrama: Marchprim.

Antigua casa PABLO FERRER

FUNDADA EN 1880

Expediciones de frutos, primeurs y legumbres del país.

Especialidad en espárragos, melones, tomates y todo clase de futa de primera calidad.

ANTONIO FERRER

46, Place du Chatelet—HALLES CENTRALES—ORLEANS.

COLL, MICHEL Y CASANOVAS

44, Cours Julien, MARSEILLE

TELEFONOS { COLBERT 37 - 97
COLBERT 42 - 37

Telegramas: Colmicas

Importacion * Exportacion * Frutos secos y primerizos

Especialidad en naranjas, mandarinas, bananas y dátiles

Servicio directo para la importación de naranjas y mandarinas desde el puerto de Gandia a los de Port-de-Bouc, Marseille y Niza, por los veleros «Isabel Vanrell», «Lareño» y «Nuevo Lareño» dotados de potentísimos motores «Bolinder's» de 180, 150 y 120 H. P. respectivamente. Esta casa acaba de aumentar su tonelaje con dos nuevos buques: **Mallorquín** de 280 HP. y **P. y C.** de 200 HP.

EXPORTACION DE FRUTAS A TODO EL MUNDO

ESPECIALIDAD:

Naranjas, mandarinas, imperiales vernas y limones

MARCO e IÑESTA

Casa Central MANUEL (Valencia)

ESPAÑA

SUCURSALES:

CARCAGENTE (Valencia)
ARCHENA (Murcia)

Telegramas: MARCO, MANUEL
Teléfono, 64

UVAS DE FRANCIA

Especialidad: Chasselas por vagones completos.

CLERMONT L'HERAULT

Exportación de Naranjas, Mandarinas y Cereales

ESPECIALIDAD EN NARANJAS Y LIMONES VERNAS, DE MURCIA
UVAS REAL y OHANES, DE ALHAMA (Murcia) y ALMERIA

SUCURSALES EN

CARCAGENTE (Valencia) y BENIAJAN (Murcia) y PUIG (Valencia)

B. CARBONELL

Dirección telegráfica: CARBONELL - PUEBLA LARGA

(ESPAÑA) PUEBLA LARGA (VALENCIA)

TELÉFONO P. 21

EXPORTACION AL EXTRANJERO

Naranjas - Mandarinas - Limones

FRANCISCO FIOLE

ALCIRA - (Valencia)

TELEGRAMAS: **FIOLE ALCIRA**

Teléfono, 91

CASA FUNDADA EN 1912

Timbrados en relieve

de papel para cartas y sobres

Confección de dibujos y escudos
a gusto del cliente

→ La máxima elegancia y distinción ←

Solicite muestras y precios a **Juan Marqués Arbona** San Bartolomé, 17

Rul-lán

Primer fotógrafo español y único en Baleares que con el procedimiento **JOS-PE** hace las fotografías con todos los colores naturales.

VEA LA GRAN EXPOSICIÓN DE DICHS TRABAJOS

Palacio, 10 (Frente a la Diputación) Palma

ALMACÉN DE MADERAS

Carpintería movida a vapor

ESPECIALIDAD EN MUEBLES,
PUERTAS Y PERSIANAS

Miguel Colom

Calles de Mar y Granvía

SOLLER - (Mallorca)

Somiers de inmejorable calidad con sujeción a los siguientes tamaños:

ANCHOS

ANCHOS	ANCHOS
De 0'60 a 0'70 m.	
De 0'71 a 0'80 m.	
De 0'81 a 0'80 m.	
De 0'91 a 1'00 m.	
De 1'01 a 1'10 m.	
De 1'11 a 1'20 m.	
De 1'21 a 1'30 m.	
De 1'31 a 1'40 m.	
De 1'41 a 1'50 m.	
De 1'41 a 1'50 m. 2 piezas	

SOMIERS hasta 1'80 m. largo

BERNARDO ARBONA et ses fils

Importation - Exportation

FRUITS FRAIS, secs et primeurs

Maison principale á MARSEILLE. 92, Cours Julien

Téléph. 15-04—Télégrammes: ABEDÉ MARSEILLE

Succursale á LAS PALMAS: calle Perojo y calle Canalejas

Télégrammes: ABEDÉ LAS PALMAS

PARIS

Maison de Commission et d'Expéditions

BANANES, FRUITS SECS FRAIS, LÉGUMES

8, 10 et 14 Rue Berger—Télégrammes: ARBONA-PARIS—Téléphone: Central 08-88

HOTEL FALCÓN Barcelona

En la Rambla del Centro y Plaza del Teatro

CASA FAMILIAR — AGUAS CORRIENTES — BANOS
CALEFACCIÓN — ASCENSOR

Pensión diaria de 16 a 20 pesetas

Société Franco-Espagnole

DE TRANSIT & DE TRANSBORDEMENTS

David MARCH, ROCARIES & Cie

AGENTS EN DOUANE

Siège Social á CERBÈRE (Pyrées-Orientales)

TÉLÉPHONE: Maison á PORT-BOU (Espagne) TÉLÉGRAMMES:
Cerbère N.º 25 Représentés á CETTE par M. Michel BERNAT TRASBORDO — ERBÈRE
Cette N.º 4.08 Quai Aspirant-Herber, 3 TRASBORDO — PORT-BOU
Michel BERNAT — CETTE

IMPORTATION EXPORTATION MAISON RECOMMANDÉE

pour le gros marron doré ET CHATAIGNE, noix Marbo
et corne fraîche et sèche.

EXPÉDITION IMMEDIATE

Pierre Tomas

Rue Cayrade DECAZEVILLE (Aveyrou)

FRUITS FRAIS SECS PRIMEURS

MAISON D'EXPÉDITION, COMMISSION, TRANSIT

LA MORABITA
LLOC

BARTHELEMY COLL

IMPORTATION
DIRECTE

MARQUE DÉPOSÉE

3, Place Notre - Dame - Du - Mont, 3

Marque B. C. DEPOSEE

TELEPHONE 57-21

MARSEILLE

TELEGRAMMES: LLOC MARSEILLE

MAISON D'ACHATS POUR LES DATTES A TOUGGOURT - ALGERIE

::: SPÉCIALITE POUR LES EXPÉDITIONS PAR WAGONS COMPLETS :::

ARACHIDES, BANANES, DATTES

En Barcelona:

Telegramas:
LLOC
Barcelona

CASA COLL

CALLE FUSINA, 15

Teléfono.
S. P. 1358

SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR PROPIETARIO: D. Juan Marqués Arbona

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (Baleares)

Fantasías... realizables

Una demostración clara de que no siempre las bellas creaciones de nuestra imaginación son utopías o bellos sueños de realización imposible, la tenemos ahora—y no es, por cierto, la vez primera en lo que llevamos de vida periódica—en la mejora que en la parte de playa de esta ensenada conocida por *Arenal d' En Repic* va a efectuarse próximamente. Sabíamos que ese mejoramiento, tan razonado por nuestro Director en algunos de aquellos artículos que tuvo la humorada de titular «Fantasías de un iluso», y que, además, tantas veces desde estas mismas columnas hemos señalado y pedido, habría de considerarse un día u otro una verdadera necesidad local, hasta por aquéllos rutinarios y apáticos que, pudiendo escuchar y atender nuestras reiteradas indicaciones, recalcitrantes se han mantenido años y más años con los oídos sordos a la voz de la razón. Y porque lo sabíamos hemos vivido siempre confiados, segurísimos mejor dicho, de que también había de llegar el día en que la suspirada mejora se llevaría a cabo sin que para ello fuera necesario machacar con los mismos argumentos al parecer ineficaces, pues que nuestra experiencia nos ha enseñado que la buena semilla que se esparce en terreno fértil más pronto o más tarde germina.

En lo que nos hemos equivocado ha sido en el modo y forma en que ese anhelado mejoramiento a que aludimos, cuando se intentara, se vendría a realizar. Nunca hubiéramos podido imaginar que la pasividad del Ayuntamiento, de todos los Ayuntamientos que se han sucedido en algunos lustros, llegara al punto de consentir que fueran los propietarios de esos terrenos más próximos al mar quienes emprendieran por su cuenta, parcialmente, esa magna empresa que tan pingües beneficios ha de reportar. Y es esto precisamente lo que está sucediendo en la actualidad. Decidióse uno de ellos, el comerciante D. José Castañer, a levantar un edificio en su finca, que linda con la playa, según se dijo para instalar en los bajos un restaurant veraniego y destinar a domicilio temporal de la familia las dependencias del piso superior, y posteriormente el propietario D. Jaime Rullán ha dividido en solares parte de su productiva finca *Ca's Curial*, los cuales quedan ya todos vendidos, y en algunos de ellos, lo mismo que en el del Sr. Castañer, han dado comienzo las obras de edificación.

No censuramos estas iniciativas, sino que, todo lo contrario, las alabamos y felicitamos sinceramente a los Sres. Castañer y Rullán por la feliz ocurrencia que tuvieron de tomarlas. A ellas será debida, al fin y al cabo, la ruptura del hielo que por espacio de muchos años ha impedido la modernización de esta parte de nuestra coquetona playa, destinada a ser, por su amenidad y belleza naturales, que puede aún aumentar considerablemente una adecuada urbanización, el punto de cita del público veraneante, no sólo de esta ciudad sino que también de las demás poblaciones de la isla. Y dámoslo como un hecho porque no nos cabe la menor duda de que esta mejora, por la gran mayoría del vecindario vehementemente deseada, era ya fruta madura que la leve sacudida que han dado al árbol que la sostenía los nombrados Sres. Castañer y Rullán, con su decisión, ha sido bastante para hacerla desprender.

Y como ese negocio de vender solares a muy buenos precios y con la demanda que han tenido los del Sr. Rullán, por lo lucrativo y fácil de realizar, es sumamente tentador, tenemos la completa seguridad de que sin interrupción han de seguir explotándolo, a imitación de este propietario, todos los demás de fincas lindantes con el *Arenal d' En Repic* en toda la longitud que alcanza la concha en la zona del *Camp de sa Mú*. El oportuno empujón se ha dado y el proyecto rueda ya por suave pendiente hacia su realización; puede que sea lenta la marcha en los primeros tiempos, pero es lo regular que adquiera, a medida que se produzca el avance, una mayor celeridad.

Celebrémoslo, sí, pero digamos también de paso que es muy sensible—y nosotros, como buenos patriotas, muy de veras lo lamentamos—que el iniciador y empresario único de esta trascendental reforma no haya sido el Municipio de esta ciudad. Le señaló nuestro Director el camino a seguir, y de haber escuchado el Ayuntamiento sus desinteresadas indicaciones, es muy probable, casi seguro, hubiérale proporcionado la empresa unos beneficios bastantes para atender a la urbanización sin necesidad de molestar al vecindario contribuyente con nuevas gabelas. Así lo hizo con el ensanche del Cementerio, y precisamente este acierto administrativo se le recordó en la antedicha proposición y se le señaló como ejemplo.

Además, de ser el Municipio el adquirente de toda la zona, hubiérase podido empezar la mejora con la construcción del puente sobre el torrente Mayor y del paseo circular que limitara la playa, el cual, de mayor elevación que ésta, hubiera dado lugar a colocar en él como afirmado todos los guijarros de que está llena, que son para los bañistas, como es sabido, una gran incomodidad. Es decir, que esto por una parte, y por otra la inmediata plantación del arbolado y la imposición del buen gusto arquitectónico en las construcciones, al aumentar la belleza de la visual en ese ya de sí pintoresco sitio, hubiera dado a la antedicha mejora su verdadero carácter, y, completa ya desde sus comienzos, también desde el primer momento—en cuanto se hubieran terminado estos preliminares y fueran pocas o muchas las particulares edificaciones—como completa podría el público disfrutar.

¿Se hará así ahora, dada la forma en que se ha principiado y va a llevarse a cabo, al parecer? Esto... el Ayuntamiento lo dirá.

LA CUESTION ROMANA

Nos hallamos ante uno de los mayores acontecimientos históricos que se habrán sucedido en nuestros días: La solución de la Cuestión Romana. En San Juan de Letrán, la antigua residencia de los Papas, ha sido firmado el día 11 del corriente con la mayor solemnidad el pacto de reconciliación entre la Iglesia y el Estado italiano. La prensa de todo el mundo ocupase de este suceso trascendentalísimo, y nosotros queremos que nuestra humilde publicación, que gusta de asomarse, en su modestia, a todos los temas que ofrezcan un mínimo de interés mundial, recoja y anote en sus columnas este hecho memorable que tan hondo regocijo habrá de causar a todos los católicos del mundo.

Para juzgar, aunque sólo sea someramente, el acuerdo que acaba de ser sellado, que establece una era de paz entre las dos Romas, la de los Césares y la de los Papas, precisa conocer las cláusulas que contiene. No basta una simple lectura de las noticias y comentarios que inserta estos días la prensa mundial, a veces enfocados desde algunos aspectos parciales o desde un punto de vista determinado. Hace falta también una preparación especial, un conocimiento profundo de la historia, que no todos hemos podido obtener. No entra en nuestro ánimo exponer ahora ningún comentario, que no nos creemos con autoridad suficiente para emitir, sino únicamente recopilar algunos detalles históricos que ayuden a nuestros lectores a formar un juicio sobre esta cuestión que acaba de ser resuelta tan a satisfacción, parece, de las dos antiguas potencias litigantes.

William Martín, el glorioso periodista helvético que nos presentaba Ramis Togores, últimamente, desde estas columnas, con motivo de celebrar el diario que dirige su primer centenario de existencia, escribe en el *Journal de Genève* una breve génesis histórica de esta cuestión que nos parece muy útil reproducir. Dice así el ilustre articulista ginebrino:

«Sin rehacer la historia del poder temporal de los Papas a través de los años, recordaremos sencillamente que los historiadores hacen remontar el origen bien a las donaciones que el emperador Constantino hizo a la clerecía romana, al día siguiente de su conversión y del Edicto de Milán (313), o al feudo que Pepino el Breve constituyó a beneficio del Papa Esteban II en 751 y que Carlomagno aumentó a favor de Adrián I.

Desde entonces, los Estados Pontificios han sufrido grandes vicisitudes, han sido invadidos muchas veces, empujados o engrandecidos según los acontecimientos políticos. Su legitimidad fué contestada con violencia por los emperadores alemanes de la Edad Media y los Gibelinos de Italia; entre los cuales figuraba el Dante en persona. Se mantuvieron, pero, a través de todas las tempestades hasta la Revolución francesa.

El 15 de Junio de 1798, el general Berthier proclamó la república romana desde lo alto del Capitolio. De aquel día data, para los Estados Pontificios, una existencia azarosa. Reconstituidos en 1801 bajo el protectorado de Napoleón, desaparecieron otra vez en 1809; restaurados en 1814, en el Congreso de Viena, en 1848-49 son agitados por la

revolución, y su existencia se prolonga unos veinte años gracias a la intervención del ejército francés.

Al día siguiente de Sedán, el 20 de Septiembre de 1870, las tropas italianas entraron en Roma por la brecha de la Puerta Pia y acabaron, aparentemente para siempre, un régimen milenarista. Pio IX no cometió la falta de huir que algunos le sugirieron. Papa romano, quedó en Roma. Pero se encerró en su palacio del Vaticano y, en una protesta solemne contra la violencia que se le hacía, declaró que no saldría de allí mientras no se hiciera justicia a la Iglesia.

El 13 de Mayo de 1871, el Parlamento italiano promulgó una ley, dicha *Ley de garantías*, el objeto de la cual era de sustituir las garantías jurídicas con las garantías de independencia que en otro tiempo constituían para la Santa Sede su soberanía territorial. Los hombres de Estado italianos de la época, Cavour, Visconti-Venota, Lanza, etc., consideraron esta obra, la suya, como una obra maestra jurídica. No obstante, un día después de promulgada, el 15 de Mayo de 1871, Pio IX la rehusó y la condenó formalmente.

La Iglesia retrae a la ley de garantías: primero, de ser puramente nacional, es decir, de depender de las voluntades inestables de la mayoría del Parlamento, que habría podido modificarla o abolirla en cualquier momento; segundo, de estar basada en la soberanía del Estado italiano, que hasta se consideraba como propietario del Vaticano; tercero, de no asegurar al Papa una independencia real y suficiente.

Bajo Pio IX y León XIII (1873-1903) la protesta de la Iglesia, contra la espoliación de la cual había sido víctima, no se acabó. Renovada solemnemente al principio de los tres reinados siguientes, el de Pio X (1903-1914), el de Benedicto XV (1914-1921) y el de Pio XI, ha parecido que de cada vez se endulzaba más. Pio X levantó la interdicción puesta a los católicos italianos de participar en la vida política del país; Benedicto XV permitió entablar a la Prensa una polémica altamente sintomática acerca de la reconciliación posible entre las dos potestades. Finalmente, Pio XI, el día de su elección, rompió resueltamente la tradición de sus predecesores inmediatos, y salió a la logia de la Basílica de San Pedro para bendecir a la multitud reunida a sus pies.

Así han estado elaboradas, por una evolución lenta de los espíritus, las condiciones favorables a un acuerdo entre los dos poderes. La Iglesia ha cesado de reivindicar la restitución de los Estados Pontificios a la soberanía sobre la ciudad de Roma, cosas irrealizables. Pero no ha renunciado al principio de que la independencia del poder espiritual exige un territorio sobre el cual el Papa sea soberano.

Del lado italiano se dejó de considerar la ley de garantías como inflexible, y de poco a poco ha sido admitido que el Estado podría, sin debilitarse ni menguarse, ceder al Papa una porción del territorio nacional con plena soberanía; una vez hecha esta concesión de principio, no cabía sino entenderse sobre la extensión del territorio.

«Un centímetro cuadrado» había es-

Termina en la página siguiente.

GLOSSARI

TABÚ

Volia tractar en aquest «glossari» una qüestió prou interessant, però m'ha fet tornar la ploma arreu la por d'atreure'm la desplaença de Déu sap quina autoritat competent.

(El mot «competent» l'he escrit per pura inèrcia; no hi feia cap falta, perquè en el dia d'avui no hi ha cap autoritat qui no ho sia).

No,—he pensat de cop i volta—això és tabú.

Tabú, heus act el mot. I pensant això també he pensat que per bona part dels meus lectors no deu ésser un mot gaire familiar. El vaig veure, no fa molt, escrit amb grafia incorrecte en aquestes mateixes columnes; prova de que les amables caixistes tampoc no el deven conèixer gaire.

Vull ésser franc. Jo, tampoc no l'he anat a estudiar davall terra, com aquell que diu. El vaig trobar, net i esporgat i amb una explicació prou entenedora en un deliciós «full de dietari» de Carles Soldevila. Caurà bé que transcriu i l'explicació breu? Som-hi.

«Per als pobles primitius (i tots els pobles a una hora o altra en son, de primitius) hi ha un rengle de coses el contacte de les quals és prohibit. Són coses sagrades, coses que inspiren una temença sagrada.

«Les restriccions tabú—explica Freud—són força diferents de les prohibicions morals o religioses. No deriven de cap manament diví, sinó que extreuen d'elles mateixes llur autoritat».

De manera que tabú significa un privilegi d'intangibilitat innta—no rebut d'un o altre—i que sol ésser respectat de tothom, tant com és possible l'unanimitat.

Per exemple... Però no, amb això no se'n poden citar d'exemples. Fora voler tocar, precisament, allò qui és intangible.

JUST.

(Conclusión de la página anterior)

crifo el 2 de Junio de 1921 un periódico radical, el *Tempo*. Con buena voluntad, había de ser fácil llegar a un acuerdo. Este centímetro cuadrado hoy, según dicen tiene ocho kilómetros de lado».

Hace un año, en la revista «*Criterion*», que ve la luz pública en Barcelona, el ilustre polígrafo P. Miguel de Esplugas comentaba la inminencia del magno acontecimiento en unas justas palabras que los hechos han convertido en proféticas. Sus palabras, escritas con las debidas precauciones, *omnia sub correctione Sanctae Romanae Ecclesiae*, como decía el autor, tienen ahora una renovada actualidad y con la cual queremos cerrar esta recensión, dejándolas en su lengua original:

«La qüestió romana sembla a punt d'ésser resolta. Mai no s'havien adjuntat tants de factors propicis a fer desaparèixer del món cristià aqueixa anomalia profundament pertorbadora.

Mai no hi ha hagut a Itàlia, dels temps de l'imperi, una concentració de poder a les mans d'un sol home, com és ara a les mans de Mussolini.

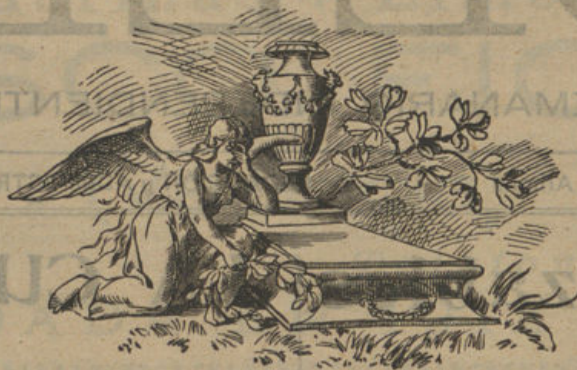
Mai Itàlia no havia estat més *sui juris*. Les societats secretes internacionals no pesen res en les decisions del seu govern. No poden, doncs, dificultar-les, com de segur dificultaren algú cop les solucions de concòrdia que, fugisserament, van florir en les altures del tron de Savoia i sempre trobaren correspondència inicial en els cims del Vaticà.

Mai tampoc el Vaticà no havia tingut la via més aplanada per a una bona solució. La unitat italiana sembla indestructible. Ho és per sentiment nacional quasi unànime, tant o més que en ella mateixa.

Ningú d'Itàlia no sent ara uns Estats Pontificis a l'antiga. I si a Itàlia a penes no els sent ningú, d'on els vindria? Quin esperit els sostindria?

Oi, més, una Roma exclusivament papal, avui fóra un problema i un cau de problemes per al Vaticà. Bella pensada i bella gesta per a un poder enemic de l'Església fora lliurar al govern dels Papes una capital moderna amb prop d'un milió d'habitants.

Dificultaria enormement la vida de la



EL NIÑO

JUANITO ALCOVER ARBONA

DE EDAD DE 3 AÑOS

subió al cielo, desde esta ciudad, ayer, día 15 de Febrero de 1929, a las siete y media de la noche.

Sus atribulados padres: D. Antonio Alcover Colom y D.^a Francisca Arbona Pastor; abuelos, D. Juan Arbona Morey y D.^a Catalina Pastor Oliver; tíos y tías; primos y demás parientes participan a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida y les ruegan pidan a Dios para ellos consuelo en su aflicción.

Cristiandad o almenys el seu funcionament normal.

El que essencialment s'adreça al bé general de l'Església, i a la dignitat del seu suprem jerarca, molt fàcil que és giraria en contra l'interés suprem del Papa i de l'Església.

I si d'ell mateix no s'hi girava, no faltaria qui curés malignament de girarlo, *adversus Dominum et adversus Christum ejus*.

Amb meravellosa clarividència cent anys enrera ho va predir el Cardenal Consalvi. És el gran do dels estadistes genials; llegir en l'esdevenidor.

En fi; al costat del Vaticà i d'Itàlia—els únics a qui directament interessa el problema, o més just els àrbitres su-

prems del problema—mai no hi havia hagut una Societat de Nacions capaç i, segons sembla, disposta, a ratificar un acord pres llibèrrimament per ambdues supremes potestats: la Santa Seu i l'Estat italià.

Resolt amb elevació d'esperit aquest problema, el Vaticà, naturalment, tindria entrada a la Societat de les Nacions.

Humanament parlant, qui hi guanyaria més que Itàlia, després del que hi guanyarien els interessos de la civilització i els interessos de la Cristiandad?

Val la pena de sospesar-ho. I prou que deuen haver-ho fet ambdues supremes potestats pel que hom pot inferir dels darrers diàlegs, no lluny, sembla, d'un acord definitiu».

COL-LABORACIÓ

ASPECTES

Cosos del Feix

Generalment sempre ens sorprenen les coses del Feix. És a dir: no; no ens sorprenen. Hem arribats a estar acostumats a les noves sensacionals, als fets, als fets i desitjos estrafalaris contra tota corrent.

D'ençà de la venguda del feixisme la premsa italiana és, sens dubte, la que va al cap de totes aquelles que es distingeixen precisament per la manca de lògica. I això no us ha de semblar estrany. Avui a Itàlia les coses se succeixen així. De les diverses idealitats que s'aixopluguen sota la bandera tricolor, els partidaris del Feix en volen fer una sola. Dels diversos pensaments, un sol. De totes les conviccions, una. Dels criteris nats dels estudis, un.

Res d'acció independent, ni d'ensenyança lliure, ni de llibertat d'opinió.

Realment és una tasca aquesta que

exigeix un treball titànic. Quasi segur, impossible de realitzar. No sembla tasca dels homes. Amoflar totes les idees dins una sorgida d'una mateixa estructura no és humanament possible.

Per això, al mateix temps que surt a la llum la teoria del monopoli feixista, neix també inevitable el dubte. Davant l'atreviment i la grandària de la idea, cal pensar amb el fracàs. Potser sí, fassin canviar les apariències. Emperò l'espiritualitat d'una ànima, mantenguda qui sap amb quants de sacrificis, no sembla propensa a la permutació.

Tanmateix els italians volen passar amb la seva malgrat veure ja el fracàs per endavant. L'ensenyança és un punt que cal combatre i fer-se seu. Cal la conversió dels professors i no la conversió purament externa. El signe lictori al cor moltíssim més que al trau de l'americana. Als professors no els que-

da més remei que fer veure una cosa que en realitat no senten. I a la campanya de la premsa advocant per la literatura feixista, per l'art feixista, per l'escola i la universitat feixista, ells contesten amb un gest força ben hipòcrita, un gest de submissió.

La «fascització» del professors—diu un diari romà—cal reconèixer-ho lleialment, no va com cal. No es tracta d'enganxar feixos als traus dels professors. Sovint certes converses inspirades per oportunismes de carrera són més repugnants que certes obstinacions anti-feixistes». I un altre: «El problema universitari és un problema espiritual i no cal creure que es resolgui per la imposició o conferit insignies; això només seria un expedient que facilitaria els passatges de contraban». És just aquest comentari. L'altre també. Si an aquella pobre gent la posen entre un espartat i un camp lliure, encara que obstaculitzat per una claudicació, és natural que es girin vers al camp, obligant los a un renunciament fictici.

Tanmateix als propulsors d'aquesta campanya no els plau la comèdia. S'esforçaran en cercar una solució al problema que per ells té certa gravetat tràgica. De partit es canvia, potser, amb facilitat. D'ànima, d'esperit, canviar no és tan fàcil.

Liberalisme

No dubtem. N'hi ha qui tenen un criteri equivocat del liberalisme. Hom creu que liberalisme és un medi per a superposar un estament per sobre els altres. La paraula és prou clara i amb tot hi ha una munió de gent que no l'hi veu i del mot en fa un us indegut.

Una ampla idea del vertader liberalisme ens acaba de dar ara En Rovira-Virgili: (no és d'estranyar que esmentem sovint el gran periodista i escriptor català. És dels nostres preferits). L'horitzó del vertader liberalisme no té que ésser limitat per núvols de cap personalisme. Una vera amplitud dins les múltiples idees amb tot el respecte que cada una d'elles és mereixedora.

Cal fer notar que hi ha certs «liberalismes» que de liberal només en tenen el nom.

Així és com a un home anticlerical no el podem considerar liberal de bon-deveres. La befa que hom fa a les institucions religioses ens sembla d'una pobresa d'esperit allunyada dels temps actuals. La befa és de vegades un ganivet de dos talls. Manejar aquest és prou perillós.

Els liberals d'avui no poden fer befa «de determinats sentiments i de determinades persones». Nakens era antiliberal. Però «sostenen el dret de discutir aquestes persones i aquests sentiments».

Això per algú no semblarà, precisament, del tot democràtic.

J. BONA-VENTURA.

Ferrocarril de Sóller

Por acuerdo de la Junta de Gobierno, y a tenor de lo preceptuado en el artículo 19 de los Estatutos, esta Sociedad celebrará Junta General ordinaria el día 24 de los corrientes, a las diez de la mañana, en el domicilio social.

Los señores accionistas que deseen concurrir a ella, deberán depositar sus acciones en la Caja de la Sociedad, con veinticuatro horas de anticipación por lo menos, a la hora señalada para la Junta General, y recoger, a la vez, la papeleta de asistencia, que les será entregada en las propias oficinas, según previene el artículo 20.

Sóller 7 de Febrero de 1929.—El Presidente, Juan Puig.—Por A. De la J. de G., Jaime Torrens, Secretario.

Se venden las siguientes fincas

Casa de Ca'n Guitarró junto al molino de Ca'n Pentinat.—Un olivar y bosque situado en el Coll.—Un olivar en la Figuera.—El huerto de Ca'n Guitarró situado en la calle de Isabel II y un huerto en el camino del Dragonar.

Informes: calle de Ramón Lull, 23.

METRÓPOLIS

Obra cumbre de la cinematografía alemana

Audacia, grandiosidad y riqueza de detalles son las características del arte cinematográfico alemán. Las concepciones gigantescas de sus directores y sus geniales atrevimientos, secundados fervorosamente por los actores germanos, que hacen del arte una religión, dan por resultado esos «films» extraordinarios que suspenden y casi sobrecogen de admiración a todos los públicos.

Desdichadamente, Alemania no es bastante rica para luchar, en el terreno financiero, con la todopoderosa Norteamérica, y a medida que produce directores admirables, artistas verdaderamente únicos y fuera de toda comparación, el oro californiano les conquista y es preciso arrancar a la vieja e inagotable cantera germánica nuevos, imponderables valores.

Théa Von Harbou, la autora de *Metrópolis*, se hizo famosa de la noche a la mañana con una novela, escrita durante la guerra, titulada *La huida de Beate Hagermann*. Esta novela, que refiere la odisea de una japonesa al atravesar las líneas del ejército ruso, obtuvo un éxito sensacional, que consagró definitivamente a su autora. Algún tiempo después contrajo matrimonio con Fritz Lang, el famosísimo director de escena, y abandonó la novela para colaborar con su marido en varios magníficos «films».

Nuestro público no ha olvidado, seguramente, la pura emoción artística que sintió ante *Los Nibelungos*, la soberbia creación de Fritz Lang, realizada sobre una adaptación del viejo poema germánico, escrita por la que era ya su esposa. Lo que entonces vió es garantía y heraldo de lo que verá en *Metrópolis*, superado hasta lo inverosímil.

Metrópolis, cuyo argumento denota en Théa Von Harbou una imaginación y una sensibilidad ultramodernas, es el «film» de las máquinas y de las muchedumbres. Con rara intensidad ha sabido reflejar Fritz Lang el vértigo atrayente de las máquinas y el alma compleja de las multitudes. Esa selva de infantiles manos suplicantes que se tienden ansiosamente hacia los protagonistas, cuyos rostros espantados nos dicen todo el horror del momento, son un milagro de fuerza expresiva.

La verdadera revelación de este «film» extraordinario es Brigitte Helm, una muchacha de diez y siete años que, en su doble papel de virgen pura y de criatura perversa, ha sabido reflejar en su rostro de líneas clásicamente bellas las emociones sucesivas y diversas que requería su difícilísima actuación.

Con ella interviene, muy afortunadamente, Alfred Abel, el de rostro impasible hasta la crueldad; Frolich, juvenilmente apasionado; Klein Rogge, el iluminado; Th. Loss y Heinrich George; pero Brigitte Helm, que debuta en este «film», dejará, por sus expresiones inéditas y sus originales actitudes, que conservan, sin embargo, un ritmo igual y adecuado, un recuerdo imborrable.

PANTALUX.

Metrópolis

Marca: UFA.
Metros: 5.900.
Intérpretes: ALFERD ABEL, GUSTAV FROELICH y BRIGITTE HELM.
Cine en que se proyecta: TEATRO «DEFENSORA SOLLERENSE».

Asunto: Un muchacho educado en la opulencia, que no ha visto jamás la miseria, al verla por casualidad se intranquiliza, y esa idea atormentándole hace nacer en él la de la justicia. Su corazón noble y juvenil se rebela y acude al remedio de los dolores ajenos. Por otro lado, una muchachita hija de obreros y obrera ella misma, comparte con ellos sus males, pero no sus odios. Comprende que el arreglo definitivo de las diferencias sociales vendrá cuando haya un corazón que una al capitalista con el obrero, y esto es lo que persigue *Metrópolis*.

Critica: El éxito de esta obra gigante ha sido rotundo, definitivo. Durante quince días se mantuvo en el cartel de los salones Cataluña y Kursaal de Barcelona a raíz de su estreno con llenos enormes, pero aún había esperar más del valor de esta película, si su estreno se hubiera preparado debidamente, interesando al público y poniéndole en antecedentes de lo que se trataba.

La casa Ufa, a nuestro entender, se precipitó al estrenarla sin una preparación más cuidada. Sabemos que la película ha dado buen rendimiento de taquilla y que la casa se muestra satisfecha, pero no puede negarse que el público ha asistido a su proyección en completa ignorancia de la grandiosidad del espectáculo que iba a presenciar y sin estar debidamente preparado para recibir una película que es preciso verla más de una vez para hacerse cargo de ella. Por lo mismo, el éxito obtenido no es más que un reflejo de lo que podría haber sido si se hubiera aplazado su estreno por unos días, para formarle ambiente y predisponer al público acerca de la película.

A pesar de ello y no obstante la carencia de datos, *Metrópolis*, como todo lo que es grande y sublime, ha salido victoriosa de la prueba, en la que, sin darse cuenta, la sometió la misma casa alquiladora.

La mayor propaganda de *Metrópolis* ha sido hecha, quizá por única vez dentro de la cinematografía, por el mismo público que asistió a las primeras proyecciones, el cual con sus elogios indujo a los demás a presenciar las siguientes proyecciones.

En todas las sesiones en que se ha dado, se ha evidenciado el respeto con que era recibida por parte de los espectadores. Al apagarse las luces y aparecer sobre la pantalla el nombre de la película, se formaba un silencio religioso, presintiendo que algo grande, algo extraordinariamente maravilloso, iba a reflejarse en el blanco lienzo. Era como un tributo, como un culto fervoroso que se le rendía a la Ciencia y al Arte, estrechamente unidos, para producir la obra maestra de que hablamos.

El argumento de *Metrópolis* es una concepción profundamente sociológica y viril, realizada dentro de un ambiente fantástico, que soluciona el eterno problema entre los poderosos y los oprimidos, presentado con los caracteres inconfundibles de la más impresionante grandiosidad de los sentimientos infiltradores de la nueva doctrina social.

En cuanto a su técnica, representa el logro, la consecución insospechada de una idea fantástica llevada a la realidad, la resolución de un imposible, como es el hacer tangibles las exaltadas elucubraciones cerebrales de un ser extraordinario.

En este aspecto, solamente recordamos una película que pueda compararsele: *Los Nibelungos*; pero, aún así, el valor técnico de ésta no llega al de *Metrópolis*, en la que existen escenas que son verdaderos prodigios, como ocurre con el conglomerado de gigantes edificios, entre cuyos espacios se hallan tendidos puentes colgantes, a manera de calles metálicas, por donde transitan toda clase de vehículos; la ciudad subterránea, en la que se vive un ambiente puramente febril, con la imponente grandiosidad de su maquinaria; la explosión, y tantas otras que, culminando con las de la evocación de la torre de Babel, verdadero prodigio técnico, dan idea del talento inconmensurable y único de su genial director Fritz Lang y de la técnica empleada en esta obra que supera a cuantas producciones hemos visto y que tardará en ser igualada por ninguna otra.

Su interpretación no desmerece en nada al resto del valor de la película. Brigitte Helm, la dulce María, guadora y apóstol de los obreros, encarna maravillosamente la personificación de la suprema bondad y sabe expresar, con gestos inconfundibles, toda la pureza de su alma y la nobleza de sus sentimientos. En su otro papel, completamente opuesto al anterior, cambia por completo su labor y aparece ante nosotros como un monstruo de cinica perversidad, triunfando en el orgiástico tropel de la ciudad de los ricos.

Si plenamente nos dejó convencidos de sus méritos artísticos en su primera película «Faust», mucho más admirados nos ha dejado en ésta, en la que realiza una sublime creación digna de los mayores elogios.

En el mismo caso se encuentra Gustav Froehlich, símbolo de justicia y rectitud, que si bien en un principio su trabajo es algo exagerado, va corrigiéndose rápidamente, hasta ponerse a la altura del grandioso papel que representa.

Todos los demás artistas que intervienen en la acción de la obra, cooperan muy efi-

cazmente y forman un conjunto admirable.

La fotografía de «Metrópolis» es en general impecable, de una nitidez extraordinaria y de unos efectos sorprendentes. Hay momentos, como el de la edificación de la Torre de Babel y el de la destrucción de la máquina central, fotografiados de tal forma, que se necesita ser un verdadero perito en la materia para poderse dar una idea de cómo ha podido realizarse. No en balde han demostrado los directores de la Ufa ser los maestros en manejar los focos y situar las cámaras fotográficas.

Lo único censurable de esta película son los títulos. El señor Linares Rivas al redactarlos no ha tenido en cuenta que se trataba de una película y lo ha hecho como si se tratara de una novela o de una obra teatral. El encabezamiento de cada subtítulo y el citar los personajes que hablan resulta monótono y pesado.

Nunca hemos puesto en duda el reconocido talento de este gran literato, pero hay que tener en cuenta que el titular una película no es lo mismo que escribir una obra. Para esto último se necesita talento, mientras que para lo primero lo principal es la práctica, y precisamente esto es de lo que carece el señor Linares Rivas y lo que ha hecho que los títulos de *Metrópolis* sean tan deficientes.

(De Cinema, Barcelona)

«Metrópolis» y la prensa

De milagro cinematográfico se ha calificado este film, y no es posible hallar, en verdad, definición más acertada. Milagro cinematográfico, milagro de la ciencia cinematográfica, que nos muestra las increíbles posibilidades del nuevo arte, con la característica grandiosidad teutónica y con tal claridad, con tanta audacia y precisión, que deslumbra y desconcierta al espectador, haciéndole olvidar la interpretación admirable de todos los personajes para no ver sino la maravilla de la ciudad superior, fantásticamente, grandiosamente bella, y la ciudad subterránea, estremecedoramente bella también, en el horror de sus máquinas, que parecen humanas, y de sus hombres, que semejan máquinas.

Se siente el vértigo irresistible de las ruedas que giran infatigables y enervadoras; la emoción intensísima de las multitudes inconscientes, embrutecidas por el trabajo, que son como una máquina poderosa doblegada, en su ignorancia, bajo la mano férrea del amo, y cuyas invisibles palancas mueve a su antojo la mano, que parece débil y es omnipotente, de una mujer.

Las escenas magníficas del jardín, de plástica belleza digna de un pincel inmortal; la emoción de Freder, enfrentado, por primera vez, con el dolor y la injusticia; la expresión purísima de María, la buena; las contorsiones diabólicas de María, la mala, todo se funde en la grandiosidad de los escenarios, en el horror de las aguas desatadas que inundan la ciudad del trabajo y, sobre todo, en la emoción escueta rectilínea, de aquel reloj que cuenta, con la precisión indiferente de sus ruedas sin alma, las horas y los minutos que faltan para que la biela humana pueda dejar caer los brazos inertes a lo largo del cuerpo, rendido y exhausto.

(De La Pantalla, Madrid.)

METRÓPOLIS

La obra maestra de Fritz Lang es recibida en Barcelona con unción religiosa.—El gran «brasseur» cinematográfico es considerado como el Gaudí y el Dante de la Pantalla.—El cubismo, arte humanísimo.—Lo que es la obra técnica.—Valor social de los personajes y de las masas.—Ideología—Enseñanzas provechosas.

EL PÚBLICO Y LA OBRA

El estreno en Barcelona de *Metrópolis* ha sido uno de los acontecimientos de más trascendencia registrados en la historia cinematográfica hispana. La obra maestra de Fritz Lang, más que admiración, más que entusiasmo, ha tenido la rara virtud de despertar en las multitudes un cálido sentimiento de veneración, de unción re-

ligiosa, ya iniciado, ya sentido en aquella maravilla mística que nos dió a conocer con el nombre de *Los Nibelungos*.

Alguien, no recuerdo ahora quien, ha dicho que ni el público ni la crítica barcelonesa estaban preparados para recibir y paladear las bellezas de la pantalla que nos va ofreciendo la casa Ufa. ¡Lamentable y pobre concepto tiene de sí mismo y de quien le lee, el cronista que ha vertido esas palabras, acusadoras de tan manifiesta inferioridad receptiva! Innegablemente Barcelona ha demostrado suficiente capacidad para recibir dignamente las más atrevidas concepciones cinematográficas. Los balbuceos de sorpresa producidos en nuestro público por *Los Nibelungos*, han desaparecido totalmente en sucesivas producciones de la Ufa, hasta llegar a ese magno estreno de *Metrópolis* que, a pesar de la rudeza filosófico-social de su trama, ha llenado por completo durante sesenta sesiones, dos locales del centro eminentemente aburguesados.

Y al decir esto, creemos haber hecho el más completo elogio de la película y de nuestro público. Cuando una obra, por su belleza plástica, alcanza el alto mérito de hacerse admirar por un público hostil a su ideología, y cuando ese público olvida las ideas para entregarse de lleno a la admiración de la obra del artista creador, es que ambos están situados en planos superiores y que sus visiones se dilatan hacia horizontes anchos, claros y limpios, no propicios a las inteligencias cerriles.

Fritz Lang ha entrado en España por la puerta grande de los héroes y los genios. Las palmas de la admiración se han doblado vencidas a su paso y las flores de la cordialidad han tapizado su camino glorioso. El triunfador ha sido proclamado, por un público que puede hacerlo, Dante indiscutible de la Pantalla.

Desde hacía algún tiempo veníase notando en los productores de vanguardia un ferviente deseo de imponer al público la nueva visión de arte de los cultivadores del cubismo. Ninguno de ellos logró triunfar en su empresa. Faltaba humanidad, faltaba calor de vida en sus concepciones puramente geométricas. Y esa humanidad, esa savia vital que otros no acertaron a imprimir a sus producciones, Fritz Lang ha tenido la suerte de infundirlas a lo largo de su obra, y por ello ha derribado la montaña de hielo que se interponía entre el público y esa manifestación artística tan injustamente repudiada. Y el golpe ha sido tan certeramente asestado, que después de ver *Metrópolis*, casi no se puede concebir la Ciudad Futura más que bajo ese desorientador aspecto del cubismo, convertido ya, de manifestación sin alma, en arte humanísima, rezumante de inquietudes pasionales, por el coloso de la pantalla Fritz Lang.

EL TECNICISMO DE LA OBRA

Son tantas las sorpresas que Fritz Lang nos ha reservado en *Metrópolis*, que difícilmente podremos dar idea exacta de ellas. No obstante, la descripción de dos de sus milagros técnicos será suficiente para que se comprendan y deduzcan los demás.

En el primer capítulo de la obra nos ofrece la magna visión de la Ciudad Futura y todos adivinamos en ella la mano experta del constructor de maquetas cinematográficas. La concepción de la Ciudad es tan enorme, que ni por un momento se nos ocurre suponer la realidad del montaje a proporciones naturales. Las calles son amplísimas. Los edificios se elevan a alturas no inferiores a medio kilómetro. Las vías de comunicación para el tránsito rodado quedan divididas y ordenadas por medio de puentes tendidos a lo largo y a lo ancho de las calles, y los aparatos de aviación circulan tranquilamente a menor altura que la acusada por los edificios.

LAURA BRUNET.

(De Arte y Cinematografía.)

(Acabará)

En el Ayuntamiento

Sesión de la Comisión Permanente de día 13 de Febrero de 1929

Los asistentes.

A las 9 y 5 minutos de la noche y bajo la presidencia del señor Alcalde, D. Antonio Castañer Bernat, dióse principio a la sesión, a la que asistieron el Teniente de Alcalde D. José Bauzá Llull y los Suplentes del Primer y Tercer Tenientes D. José Canals Pons y D. Francisco Forteza.

Orden del día

Acta anterior

Fué leída y aprobada el acta de la sesión anterior.

Facturas

Se acordó satisfacer: Al «Sindicato Agrícola Católico de San Bartolomé», 234 pesetas por habas, avena, algarrobas y alfalfa suministrados, durante el mes de Enero último, para la manutención de los caballos propios de este Municipio, y 101'75 ptas. por cebada, alfalfa y paja, suministrados, durante el mismo mes, para pienso del caballo del señor Teniente de la Guardia civil. A D. Antonio Oliver Bernat, 21'74 pesetas por 80 kilogramos de carbón vegetal suministrado para la calefacción de la dependencia de la Casa Consistorial destinada a Administración municipal de Arbitrios. A D. Enrique Codina, 51'15 ptas. por una manguera adquirida para la limpieza de la carnicería y de la pescadería públicas. A D. José Coll Oliver, 210 ptas. por los jornales devengados durante los días 28, 29, 30 y 31 de Enero último, y 1.º y 2 del actual, por los hombres que han verificado la poda del arbolado público.

Instancia para que sea arrancado un árbol.

Se dió lectura a una instancia promovida por varios vecinos de la aldea de Biniarix, mediante la que solicitan que sea arrancado un árbol que existe plantado en la calle de San Guillermo de dicha barriada, al borde de una acequia, a la que causa grandes perjuicios por el crecimiento de sus raíces. Enterada la Comisión acordó someter dicha instancia a informes de la Comisión de Obras.

Cantidades recaudadas

Se aprobaron las relaciones de cantidades recaudadas por la Administración municipal de Arbitrios, durante el mes de Enero último, por arbitrios ordinarios y extraordinarios, las cuales ascienden respectivamente a las sumas de 10.847'56 pts. y 1.450'70 ptas., y se acordó ingresar dichas cantidades en la Caja municipal.

También se aprobó otra relación de cantidades cobradas por la misma Administración, durante el expresado mes, en concepto de atrasos por débitos de arbitrios municipales de anteriores ejercicios, la cual asciende al total de 39'90 pesetas, y se acordó igualmente ingresar esta suma en la Caja municipal.

Tipo de jornal regulador

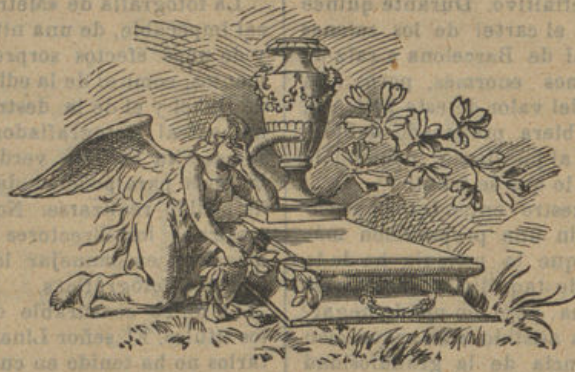
Vista una comunicación remitida por el señor Comandante Secretario de la Sección de Clasificación y Revisión de Mallorca, mediante la que interesa se comuniquen a dicha Sección, a los efectos de quintas, el tipo del jornal regulador de un bracero en este término municipal, la Comisión acordó fijar en cinco pesetas el referido jornal regulador de un bracero en esta localidad y comunicar este acuerdo a la mencionada Sección.

Extracto de los acuerdos

Fué leído y aprobado el extracto de los acuerdos tomados por esta Comisión en las sesiones celebradas durante el mes de Enero último, y se resolvió dar cuenta del mismo al Ayuntamiento Pleno.

Distribución de fondos por capítulos

Se aprobó la distribución de fondos por capítulos y artículos para satisfacer las obligaciones del presente mes, formado por la Intervención de fondos de este Municipio, la cual asciende a la suma de 19.143 pesetas, y se acordó remitir copia de la misma al Excmo. señor Gobernador civil de esta provincia para su publicación en el «Boletín Oficial».



EL NIÑO Agustín Cladera Vidal

DE EDAD DE OCHO MESES

subió al cielo, desde esta ciudad, el día 10 de los corrientes, a las doce de la noche.

Sus atribulados padres, D. Agustín y D.^a Juana; abuelos paternos, D. Agustín Cladera y D.^a Margarita Ripoll; abuela materna, D.^a María Cánaves, Vda. de D. Juan Vidal; tíos paternos, D.^a Antonia, Srta. Paula y D. Francisco; tíos maternos, D.^a Antonia, D.^a Catalina, D. Juan, D.^a Margarita, D.^a Magdalena y señoras María y Francisca; tíos políticos paternos, D. Pedro A. Casanovas y D.^a Margarita Colom; tíos políticos maternos, D. José Arbona, D. Antonio Busquets, D.^a Margarita Riera y D. Ramón Arbona; primos, primas y demás parientes participan a sus amigos y conocidos esta sensible pérdida y les ruegan pidan a Dios para ellos consuelo y resignación.

Liquidación de obras particulares

Fué también aprobada la liquidación practicada a diversos vecinos con motivo de las obras particulares realizadas en fincas de su propiedad, lindantes con la vía pública, correspondiente al mes de Enero último, la cual importa 332'57 ptas., y se resolvió proceder al cobro dichas sumas.

Autorización para modificar el curso de la acequia de la calle de la Romaguera.

Se enteró la Comisión de una atenta comunicación remitida por el señor Vice-Presidente del Sindicato de Riegos de esta ciudad, mediante la que participa, en contestación a un oficio que le dirigió el Ayuntamiento en Diciembre último, que no hay inconveniente alguno por parte de dicho Sindicato en que se haga correr la acequia conductora del agua de la fuente denominada de S' Olla, en el tramo que pasa por la calle de la Romaguera, mientras a la nueva construcción se le dé la misma pendiente y las mismas dimensiones de la acequia actual y que los muros de contención tengan igual espesor y tanta solidez como los que hoy existen, respetando, además, las tomas existentes en la actualidad.

Presupuesto extraordinario para la construcción de la nueva escuela graduada.

Se dió cuenta del proyecto de Presupuesto Municipal extraordinario confeccionado para subvenir a los gastos que ocasiona la construcción un edificio para escuela graduada, de cuatro grados, y la Comisión acordó exponerlo al público, a efectos de reclamación durante el plazo de quince días.

Venta de una sepultura

Se acordó vender a D. Antonio Colom Casanovas el derecho a perpetuar el solar n.º 253 del extremo ensanche del Cementerio católico, por la cantidad de 402'50 ptas. y se resolvió expedirle el correspondiente título de propiedad e ingresar dicha suma en la Caja municipal.

Nombramiento del tallador de mozos del actual reemplazo.

Se resolvió nombrar a D. Manuel Sáez García para tallar a los mozos del actual reemplazo y a los de revisiones de años anteriores en el acto de la clasificación y declaración de soldados, que ha de tener lugar el domingo día 3 de Marzo próximo.

Homenaje a D. Jerónimo Estades

Se acordó hacer efectivo el donativo de 500 ptas. acordado por el Ayuntamiento para iniciar la suscripción pro-homenaje al Hijo ilustre de esta ciudad, D. Jerónimo Estades Lladrés, y en consecuencia satisfacer dicha cantidad al señor Depositario de los fondos recaudados por la Comisión organizadora del referido homenaje.

Subvención al «Fomento del Turismo».

Igualmente acordó hacer efectiva la subvención de 200 ptas. acordada conceder por el Ayuntamiento a la sociedad «Fomento del Turismo» de Palma para realizar propaganda de las bellezas de Mallorca.

Empedrado de la calle del Mar

Se resolvió hacer empedrar la calle del Mar en el tramo desde donde empieza hasta el cruce la calle de la Rectoría, que actualmente es de terrisco.

Y no habiendo más asuntos a tratar a las 9'17 se levantó la sesión.

«EL GAS,, S. A.

En cumplimiento de lo que previene el Artículo 15 de los Estatutos por que se rige esta Sociedad, la Junta de Gobierno de la misma ha acordado convocar a General ordinaria para el día 17 de Febrero próximo a las once de la mañana en el local que ocupan las oficinas de la Asociación, calle de Buen Año, número 4.

Y a tenor de lo que previene el artículo 20 de dichos Estatutos, los Accionistas deberán depositar sus acciones con 24 horas de anticipación a la señalada, en las oficinas de la Sociedad, y recoger al mismo tiempo la papeleta de asistencia.

Sóller 31 Enero de 1929.—Por la Sociedad «El Gas»—El Director Gerente, J. Rullán.

Futbolístiques

Demà, «Sóller»-«Mediterráneo»

L'equip del *Mediterráneo* és prou conegut entre nosaltres perquè poguem estalviar-mos-ne la presentació.

Cal esperar que, com sempre que aqueix equip és estat adversari del *Sóller*, presenciarem demà un partit molt disputat i de bon joc. No debades els qui han cuidat de la direcció tècnica dels jugadors mediterrànists han posat sempre esment a depurar amb la rapidesa i l'eficàcia que els ha donat nom el desplegament de la davantera, davant la qual cap equip pot fiar-se excessivament de dos gols de ventatja.

El *Sóller* es presentarà davant el *Medi* amb la millor formació disponible que serà molt probablement la mateixa que guanyà per 5 a 1 al *Juventud Antoniana* ara darremament, o sia: Ensenyat—Martorell, Suau—Socias, Castro, Darder—Busquets, Matheu, Fiol, Rosselló, Arcas.

El partit començarà, si el temps no ho desbarata, a les tres i quart.

Els pròxims partits del «Sóller»

Diumenge qui ve jugarà l'equip local a Sóller quantre l'*Industrial Marià* de Consell, equip actualment en bona forma a que contribueix notòriament la seva rivalitat amb els equips de la vila veïnada d'Alaró.

L'altre diumenge, dia 3, l'equip local es desplaçarà a Lluchmajor per tornar en el *Lluchmajorense* la visita que ens feu dia 20 del mes passat.

La fetxa següent, del 10 de Març, s'ha deixat eventualment lliure en el calendari de partits que forma mensualment la comissió de futbol de la S. D. S. per la probabilitat de que en aquella fetxa sia fondejada en algunes mallorquines la esquadra anglesa, que, com tothom recordarà, conserva amb l'equip local un vell litigi per la possessió d'una Copa donada per la colònia estrangera.

El futbol a Palma

Diumenge passat, la nota aguda fou la victòria obtinguda per l'*Atlètic* sobre el *Baleares* en el camp de Son Canals; encara que el triomf fós només per 2 a 1 l'*Atlètic* es mostrà netament superior.

Demà l'*Alfonso* juga contra el *Constància*, i els *Baleares* contra el *Mallorca Sport*.

El partit de lligues

El *Barcelona*, l'*Español*, el *R. Madrid* i l'*Atlètic* de Madrid triomfaren diumenge dels seus adversaris. El *San Sebastián* i l'*Atlètic* de Bilbao empataren.

Demà, corresponents a la Primera Divisió hi ha els partits següents: *Europa*—*Arenas*; *Barcelona*—*Real Madrid*; *Atlètic* de Bilbao—*Espanyol*; *Atlètic* de Madrid—*R. S. San Sebastián*; i *Real Unión* d'Irún—*Racing* de Santander.

També demà comencen els partits de la Segona Divisió, destacant el que ha de jugar el *València* contra el *Sevilla*.

REPLY.

CULTOS SAGRADOS

En la iglesia de las RR. MM. Escolapias. —Mañana, domingo, día 17.—A las siete y media, Misa de comunión para los inscritos a la Guardia de Honor, y por la tarde, a las cuatro y media, ejercicio dedicado al Sagrado Corazón de Jesús, con manifiesto, y la devoción de los Siete Domingos consagrados al Patriarca San José.

Martes, día 19.—A las siete, durante la Misa conventual, se practicará el ejercicio propio del día, dedicado al Patriarca San José.

Registro Civil

NAOIMIENTOS

Día 6.—Ana Alberti Coll, hija de Salvador y Ana.

Día 9.—Pedro Antonio Arbona Pizá, hijo de Miguel y Francisca.

Día 9.—Catalina Pilar Engenio Pujol, hija de Crescencio y Antonia.

MATRIMONIOS

Día 9.—Onofre Fornés Colom, con Margarita Fontanet Estades, solteros.

Día 9.—Rafael Fullana Bauzá, con Onofria Maria Miró Morell, solteros.

DEFUNCIONES

Día 11.—Agustín Cladera Vidal, de 8 meses, calle de San Jaime, n.º 37.

Día 12.—Antonio Bennassar Enseñat, de 77 años, viudo, calle de Mallorca, número 4. (Puerto.)

CUARENTA AÑOS ATRAS

16 Febrero de 1889

El movimiento de buques durante estos pasados días en nuestro puerto ha sido notable, abundando en entradas y salidas los de procedencia o destino a puertos franceses, lo cual prueba que la exportación de naranjas y limones hacia aquel mercado, que es el más importante a que llevamos los frutos de este valle, continúa en todo su apogeo actualmente.

Durante la próxima semana se han de celebrar en el teatro de la «Defensora Sollerense» funciones a beneficio de los artistas de la compañía dramática que actúa en el mismo Sres. Montoliu y Café. El de este último será el jueves, día 21, el cual ha sido anunciado por medio de un periódico programa confeccionado por dicho actor cómico que sirve, al mismo tiempo que de reclamo, de deleite a los que lo leen, pues que, por el gran número de chistes que contiene, es una verdadera humorada.

Promete dicha función verse concurrida, pues que, además del atractivo que se prevé ha de saber darle su popular beneficiado, ha de estrenarse una obra escrita, allá en sus tiempos estudiantiles, por nuestros estimados paisanos D. Juan B. Enseñat y D. Andrés Pastor, titulada No más crisis, y trabajará en los entre actos el artista gimnasta Carlos Canetti.

Un muchacho, de los traviesos que tanto abundan en esta población, que había dejado de asistir a clase por el gusto de solazarse al aire libre, se dirigió al puerto ayer tarde para presenciar la salida del vapor. Pero al llegar en las pasaderas que hay en el torrente en el vado del Camp de sa Mà se le ocurrió pasarlas una y otra vez, hasta que por fin perdió el equilibrio y cayó al agua, que le arrastró unos veinte metros. Hubiera perecido ahogado a no haber oído los gritos del atolondrado muchacho un carretero que pasaba, quien acudió a salvarlo.

En la función de beneficio de la primera actriz, D.ª Delfina Jordá y del primer actor D. Francisco de Montoliu, debutará la sociedad coral que acaba de organizarse en este pueblo bajo la entendida dirección del joven pianista D. Matías Menendez. Cantará, entre otras, las bonitas composiciones S' estrella de s' auba y Flors de Maig.

En la sesión ordinaria que celebró la Corporación municipal el sábado último, acordó hacer público por medio de pregón y desde las columnas del SOLLER que los que deseen obtener la plaza de sepulturero del cementerio de esta localidad presenten en la Secretaría del Ayuntamiento proposiciones por escrito durante el plazo de treinta días a contar desde el de la publicación de dichos bando y anuncio.

Lista de donativos

hechos a favor de la Casa Hospicio de esta ciudad por los vecinos que adquirieron participaciones del billete número 60.932 de la Lotería Nacional, que ha tenido reintegro.

Table with 2 columns: Donor Name and Amount in Pesetas. Includes Suma anterior (151'50), D.ª María Morell Castañer (1'00), D. José Estades Castañer (1'00), D.ª Margarita Morell Castañer (1'00), D. Miguel Forteza Pomar (1'00), D.ª Catalina Mayol (1'00), D. José Pons (1'00), D.ª Catalina Mayol (1'00), D. Andrés Cañellas (1'00), D.ª Rosa Ballester (1'00), D. Miguel Casanovas (1'00), D.ª Margarita Enseñat (1'00), D. Nicolás Cortés (2'00), Bartolomé Bernat (1'00), Nicolás Jaume (1'00), D.ª Catalina Mayol Puig (1'00), D. Antonio J. Gerrau, vicario (1'00), D.ª María Calafell (1'00), Magdalena Coll (1'00), D. Rafael Mora (1'00), R. C. (1'00), X. X. (1'00), D.ª Rosa Mayol (1'00), Catalina Rotger Femenías (1'00), D. Carlos Coll (5'00), Suma y sigue (181'50).

Cambios de monedas extranjeras

Bolsa de Barcelona (del 11 al 15 de Febrero)

Table with 5 columns: Day, Francos, Libras, Dólares, Belgas. Rows for Lunes, Martes, Miércoles, Jueves, Viernes, Sábado.

MATADERO

Reses sacrificadas en el Matadero público de esta ciudad desde el 9 al 15 de Febrero de 1929.

Table with 2 columns: Animal Type and Quantity. Includes Corderos (82), Ovejas (4), Carneros (4), Cabritos (0), Cabras (0), Terneros (0), Lechonas (0), Cerdos (0), Total (90), Aves (73), Conejos (14).

Por retirarse del negocio

se desea vender un comercio de frutos situado en una ciudad del departamento del Norte de Francia.

Para informes, dirigirse a esta imprenta.

BANCO DE SOLLER

Por acuerdo de la Junta de Gobierno de esta sociedad, queda abierto todos los días laborables, el pago del complemento del dividendo activo de 80 ptas. por acción, fijado en la General ordinaria del día de ayer.

Lo que se anuncia para conocimiento de los Sres. Accionistas.

Sóller 28 de Enero de 1929.—El Director Gerente: Amador Canals.

Por causa de salud de sus dueños

Se vende un comercio de frutos, licores, conservas, etc. al por mayor y al detall. Está situado en punto muy concurrido y céntrico de una importante población del centro de Francia.

Para más informes: Mar 93, Sóller.

Advertisement for 'ESTEVA' chocolates, stating 'En todo buen establecimiento hallará los finísimos chocolates ESTEVA SON LOS MEJORES'.

BANDO

D. Antonio Castañer Bernat, Alcalde Presidente del Ayuntamiento de la Ciudad de Sóller.

Hago saber: Que en el día 3 de Marzo próximo, y en cumplimiento de lo prevenido en el artículo 145 del Reglamento de 27 de Febrero de 1925 para la aplicación de la Ley de Reclutamiento de 29 de Marzo de 1924, a las ocho de la mañana, se verificará en la Casa Consistorial de esta ciudad la clasificación y declaración de soldados para el reemplazo de Ejército en el corriente año, al que deberán asistir todos los mozos incluidos en el alistamiento, salvo los que se encuentren comprendidos en el artículo 146 de dicho Reglamento, debiendo ser representados por sus padres, tutores, o algún individuo de su familia, los que no puedan concurrir por los motivos que señalan los casos 2.º y 4.º del artículo expresado.

Se recuerda a los referidos mozos, a sus padres o tutores la obligación que tienen de alegar en el indicado acto, todos los motivos que tuvieren para ser excluidos del servicio militar o pedir prórroga de primera clase; advirtiéndoles que no será atendida ninguna exclusión o petición de las citadas prórrogas que, siendo conocidas por los interesados, no se aleguen en dicho acto, y que si no concurren a él, se les clasificará como prótugos.

Así mismo, se avisa a los clasificados excluidos temporales y aptos exclusivamente para servicios auxiliares, alistados en los años 1925 y 1927, y a los que tengan concedidas prórrogas de primera clase, alistados en los cuatro años anteriores, la obligación en que se hallan de justificar la existencia de las causas que originaron su clasificación o la concesión, a cuyo efecto se revisarán

ALISTAMIENTO definitivamente rectificado de los mozos del actual reemplazo que se publica en virtud de lo dispuesto en el art.º 119 del vigente Reglamento de Reclutamiento con expresión del punto de su naturaleza.

Large table with 4 columns: N.º de orden, Nombres y Apellidos, Hijo de, Naturaleza. Lists 96 individuals with their names, parents, and birthplaces.

sus expedientes tan pronto termine la clasificación de los mozos del reemplazo actual, advirtiéndoles que de no comparecer, serán declarados prótugos.

Lo que se hace público para conocimiento de todos los interesados. Sóller 16 de Febrero de 1929.—El Alcalde, Antonio Castañer.

Indiano que vuelve

Ambos salieron disgustados del concierto. Don Juan Díaz de Montoro, el banquero acaudalado, y Luis Ariño, el virtuoso prodigio, eran amigos de la niñez. Juntos convivieron los dorados años de la infancia, compartiendo juegos y peleas, frecuentando los mismos lugares, asistiendo al mismo colegio, sellando en sus corazones honda y perdurable amistad, que el tiempo con sus helados soplos entibia, pero no borra: canto de amor escrito en páginas immaculadas, vírgenes de toda impresión; primeras hojas del libro, en blanco aún, de la vida.

Juanito y Luisín amaban la música. Del viejo organista del pueblo recibieron sus primeras lecciones de solfeo, y en el coro de la vetusta iglesia lanzaron juntos sus primeros gorgoritos; y sus voces blancas, cual candidas mariposas, se perseguían en amorosos giros raudos, alocados, elevándose hasta perderse en las alturas.

Juan, arrastrado a la corte con su familia por exigencias de los negocios de su padre, pronto dejó las notas de la escala por las comerciales notas, en la necesidad dura de ganarse la vida, y en lo más profundo de su alma, en lo más tierno de su corazón, enterró sus amores al arte divino de Orfeo, prometiéndose, para más adelante, la satisfacción de sus ansias de ideal; y arrebatado por la vorágine de los negocios, Juan Díaz de Montoro dejó de ser un anhelo para convertirse en una pasividad, y se dejó llevar y se dejó sorber, y cuando harto de ser algo, quiso ser alguien, impulsó el negocio paterno con sus iniciativas propias, y el éxito, respondiendo ciego a estas despiertas solicitudes, centuplicó los caudales de Juan, y lo forró de oro, reunido lentamente, pacientemente, día tras día, año tras año, viéndolo crecer el sembrador, y granar y rendir su fruto: premio a tanta constancia, a tan potentes energías y a no pocos sinsabores.

Díaz de Montoro se hizo rico del mismo modo que se hace rica una alcancia: moneda a moneda, tragándolo todo, sin devolver nada, sin saltos, sin sorpresas, naturalmente. Juan, enlazando el ahorro con el cálculo, luchó incansable, a prueba de reveses, hasta reunir los primeros mil duros, ingratos, hoscós, difíciles, los «malos de ganar», según el dicho popular pregona; cuidando, después, con esmero la cría de estos primeros mil duros, que, reunidos ya y dominados, comenzaron a brindar al domador los frutos de sus entrañas prolíficas... Después, las crías a su vez, convirtiéronse en criadoras, y más tarde criaron las crías de estas crías en bíblica multiplicación, hasta henchir las cillas y las alforjas de aquella granja misteriosa, en que se cultivaban los dolones y se reproducían las pesetas...

Y un día, el amo, un poco viejo ya y un mucho envejecido, oteó desde la altura de su pedestal de oro y vio que el mundo

era suyo. La tierra estaba a sus pies. Luis Ariño, sorbido por el remolino de la vida—de su vida—, voló en pos del arte, después de haberse dejado momificar un poco en el pueblo, en aquel pueblo muerto, que tenía mucho de sepulcro.

Oliendo a incienso y a cera, y arrullado por las armonías del coro, en triunfante viaje de resurrección, desgarró los lienzos que lo ataudaban y pasó a la capital de la provincia, un poquitín pueblo también, también un poquitín sepulcro, panteón de hombres vivos y de energías latentes, fosa con pujos de mausoleo; tumba al fin. De allí en metamorfosis nueva, en cañones que incuban plumas promisoras de alas, saltó a la corte, llamando tímido a las puertas de su Conservatorio famoso; pasó después a París, a Bruselas luego... y día tras día, hora tras hora, durante años y más años, los dedos incansables iban adueñando de los secretos del instrumento rebelde y esclavizándolo, y haciéndolo suyo, y poco a poco, tras días terribles de desaliento, de vencimiento, bajo los saetazos de la adversidad, de la escasez, de la miseria, Ariño, atento al fin, triunfando de hambres y de fríos, dominó el violín y, como en el cuento del príncipe encantado, llegó un día con sus dedos al lugar en que el alfiler del hechizo estaba hincado, y tirando de él, la candida paloma se tornó de nuevo príncipe de leyenda, y el arte le ofreció sus inagotables tesoros, y el viejo y cansado instrumento, rindiéndosele vencido, no tuvo secretos para Luis.

Ariño, la celebridad futura, el virtuoso formidable, el artista exquisito, después de conquistar el arte se lanzó a conquistar el mundo.

Uno de los primeros conciertos lo dió en Fresneda, en época propicia, cuando el pueblo estaba henchido de veraneantes. Ariño, pobre aún, derrotadillo, tomó aquellos sus primeros recitales como punto de apoyo para saltar a más lejanas tierras, ¡a las Américas pródigas!, en las que el oro, amarillo por la fiebre del trabajo, espera al arte para ofrecerle sus caricias y sus besos.

En Fresneda, veraneando en sus posesiones magníficas, rico ya, hallábase Montoro.

El corazón le saltó en el pecho cuando leyó el modesto prospecto anunciador de las tres *soirées* y el selectísimo programa del primer recital.

El «eminente concertista» llamaba a Ariño la hojilla volandera, primer premio de París, primero de Bruselas, en *tournee* de despedida por Europa, de paso para América, donde lo llevaban los compromisos de brillantísimas contratas, daría tres únicos conciertos en el Teatro Principal...

Montoro acudió al teatro...

Ariño estuvo colosal toda la noche. ¡Con qué maestría, con qué arte exquisito, con qué absoluto dominio del instrumento, con qué agilidad maravillosa ejecutó los números todos de aquel programa, en el que figuraban obras endiabladas,

como *El movimiento perpetuo*, de Paganini, el de las manos de orangután; *Aires bohemios*, de Sarasate, el del incomprendible mecanismo, y otras de Tchakowski, Couperin, Martini, Beriot, Isay, el sentimental; Joachin, Kubelick, Bach, con su conocidísima aria, sobre la cuarta cuerda; *Vieux temps...* y el propio Ariño, con su *Sorcière*, émula de *Le Streghe*, de Paganini, que enloqueció al auditorio...

No se cansaba el público de oírle ni aplaudirle; y Luis, complaciente, correspondía a tales demostraciones de entusiasmo concediendo nuevas piezas, fuera de programa, premiadas con ovaciones nuevas.

No quiso Juan exponer a Ariño, antes del concierto, a las emociones de una entrevista. ¡Tantos años sin verse! ¡Tanto como se habían querido! ¡Tan muertos como la lucha por la vida los había tenido el uno para el otro!...

Fué en el escenario, a la terminación del concierto, cuando, entre la indiferencia de la dependencia del teatro limpia Luis su arco y guardaba su violín en aquel estuche que parecía la cajita de un hijo muerto, cuando Montoro hizo su presentación,

Abrazáronse conmovidos ambos amigos, fuertemente, cordialmente, y la emoción llevó el llanto a sus ojos y revolvio los posos de sus pechos, los amargos sedimentos que en ellos dejaron, como limos de lamedal las arroyadas de la vida.

Montoro secuestró a Ariño. Se lo llevaba a su hotel; quería obsequiarle, honrarlo, poseerlo, como algo que habiendo sido suyo por amor vuelve a ofrecérselo el dinero.

Enlazados del brazo los dos amigos dejaron el teatro. Luis aceptó la hospitalidad de Montoro. Y entrambos salieron tristes del concierto.

Juan, porque volvió a sentir en su corazón el último aleteo de sus ensueños de gloria... ¡Cómo tocaba Luis...! ¡Cuánto daría él por poder hacer lo mismo!

Ariño, porque el público—selecto, inteligente, alentador—crematísticamente, no había respondido. El recital monetariamente, había sido un fracaso. ¡Oh, dinero, maldito dinero, de conquista mil veces más dura y más áspera que la de la gloria, porque a ella se va sin alas, a ras de tierra, rastreando por el pedregal de la prosa...!

—¡Oh, tu arte, tu arte exquisito, Luis! —decía al violinista el banquero.

—¡Oh, tus millones, Juan! —decía el artista a Montoro.

—¿No enloqueces de gozo con tu maestría?

—¡Psch...! Y tú, ¿no estás satisfecho con tus caudales?

—¡Puah...! ¡Todos, y con toda mi alma, díralos por tus dedos!

—Alma y dedos pondré a contribución para obtener un puñado de pesetas... ¡Si yo fuese rico!

—¡Si yo fuese artista...!

¡Pobres ilusos! ¡Incurable es vuestro mal! Uno y otro sois «indiano que vuelve» triunfador ya; pero ya gastado, sin ambición, sin ilusiones.

Tu gloria, Luis, y tu fortuna, Juan, cuando entrambos erais «indiano que va», jóvenes, fuertes, ensoñadores, hubiera sido vuestra felicidad, si ello os hubiera sido entregado *de pronto*, no gota a gota, como han llenado su ánfora todos los triunfadores...

Subir de un vuelo a lo alto de la torre... Esto es lo hermoso.

Verse en el ápice después de haber trepado uno a uno todos los peldaños de la escalera, es una vulgaridad aplastante y desconsoladora.

Porque esto es la vida.

¡Y aquello es el ensueño!

VICENTE DIEZ DE TEJADA.

IVAYA CENIZA!

¡Cese el estruendo de cascabeles!
¡Vayan al fango los oropeles!
¡Calle la risa; cese el desmán!
¡Cese el desfile de borracheras!
¡Vuelvan felpudos, sacos y esteras
a sus rincones, en el desván!

De la cuaremas llegó el reinado.
¡Que la ceniza borre el pecado!
¡Plérdase el eco de la canción!
No más bromitas ni más matraca,
y las acelgas y la espinaca
borren las huellas del atracón.

El *pulvis eris* suene al oído
de la jamona que se ha exhibido
con vaporoso, lindo disfraz,
gritando alegre frases livianas,
cubriendo arrugas y muchas canas
bajo la seda del antifaz.

Caiga ceniza sobre la frente
del viejo verde que, impenitente,
a varias niñas fué a seducir,
y, haciendo a alguna tenaz la rosca,
gastó un catarro, gastó la mosca,
y hecho un pelele se fué a dormir.

Caiga ceniza sobre la inquieta
muchacha alegre, loca y coqueta,
que dando a muchos la desazón,
hizo diabluras y, seductora,
fué disfrazada de cazadora,
¡y sólo a caza de un pantalón!

Vuelque la Iglesia mucha ceniza
sobre el que bebe y escandaliza,
y, aunque en su casa lo pasen mal,
sucio y vestido de mamarracho,
por esas calles, siempre borracho,
gastó el producto de su jornal.

Venga ceniza tras de la orgía;
limpiemos todos en este día
el alma impura, que está en un tris.
Venga ceniza para enmendarnos,
que la ceniza no ha de faltarnos,
¡pues más quemado que está el país!

JOSÉ RODAO.

Folleín del SOLLER -2-

LAS METAMORFOSIS DE UN ERUDITO

POR ANGEL RUIZ Y PABLO

otro frasco lleno de alcohol con bichos dentro; y, por fin, un dedo de polvo se extendía sobre todas estas cosas, excepto en el sitio correspondiente a los brazos del boticario Juan Maza, a quien, como no despachara detrás del mostrador, se le encontraba indefectiblemente trabajando allí.

Poco más joven que el canónigo y el médico, tenía entonces Juan Maza sus cuarenta y dos años bien cumplidos, aunque aparentaba algunos más. Su continuo trato con libros y legajos polvorientos y su pensamiento sumido en las cosas arcanas de la historia, habían dejado una como pátina en su persona, y a ello contribuían especialmente las innumerables puntitas de su barba gris, que llevaba siempre a medio rasurar, y esto, junto con el abundante pelo ceniciento sobre su faz descolorida—de un recio perfil romano—daba a su testa, por

otra parte hermosamente varonil, una especie de espolvoreo muy arqueológico y erudito. Detrás de los cristales de sus gafas montadas en oro se refugiaban unos grandes ojos negros, tímidos y acariciadores como los de un niño; pero su costumbre de mirar por los espejuelos le hacía enderezar y aún echar hacia atrás la gran cabeza, sólo la cabeza y el cuello, mientras lo demás del cuerpo, que era alto y fornido, permanecía un poco encorvado en fuerza de pasar las más horas del día inclinado sobre los libros. Esta apostura y el llevar un traje pardo descolorido, ribeteado de trencilla negra, que al decir de Vallés reunía todos los signos de la inmortalidad, prestaba a su silueta cierto remoto parecido con un dromedario con gafas.

Pero la expresión de su rostro era dulce y benigna y parecía estar continuamente abstraído. Alguna vez, no obstante, plegaba los labios con cierta ironía de hombre que conociendo la historia de la humanidad contempla desde muy lejos las historias de los hombres. Al despachar alguna receta, arrugaba fuertemente el entrecejo y fruncía los labios, sin duda para recoger el pensamiento y dominar la atención, a fin de

que las malandanzas y pedreas de los aborígenes en su lucha con los fenicios no le hicieran coger distraídamente el tarro del alumbre por el de la potasa o una tintura por otra. Una vez acabada la operación de verter las gotas tales o cuales y meter en el mortero los ingredientes, mientras los majaba, se le distendía la faz y se esforzaba en dar conversación a los parroquianos, aunque con poco arte, porque entonces, libre ya de su tensión de espíritu, a lo mejor se le iba el pensamiento a Rodas, a Tiro y aún más allá.

Los parroquianos decían, unos, que era muy raro; otros, que muy sabio, porque al leer las recetas solía preguntarles por la enfermedad del paciente y su edad y luego, sonriendo y entre dientes, murmuraba algún latinajo, verbi-gracia:

—«Aegrescit memendo».

Aquella irónica sonrisa tenía su raíz en su absoluta carencia de fe en la farmacopea en general y en las sales en particular, de tal modo, que cuando algún cliente le consultaba sobre sus dolencias, y esto era muy frecuente, se iba con las manos vacías. Les recomendaba dieta, lavativas y cama.

Tal era el testigo de las diarias peloteras del canónigo Alba con el médico Vallés, peloteras que a veces tenían por causa, precisamente, al mismo boticario. Vallés se sentaba reposadamente, con el bastón entre las piernas, dispuesto a despoticar, mientras el canónigo, que era muy vivo de genio y acelerado en todas sus cosas, no paraba en un sitio, lo manoseaba todo y de pronto desaparecía tan raudamente como había entrado.

Desde meses atrás, el tema del prebendado era el estado de soltería del erudito. Mirando por el orden de la casa y la hacienda, y más que por esto por las cristianas costumbres de su amigo Maza, quería casarle y cuanto antes mejor, pero en este caso, como en todo, el médico le llevaba la contraria. Por ejemplo, Domingo Alba pasaba el índice por encima de la mesa y lo sacaba lleno de polvo: con el dedo en ristre se dirigía a Vallés y le decía:

—¿Ves tú esto?

—Sí.

—¿Y qué te parece?

—Una porquería —contestaba el médico.

—Pues de esto tienes tú parte de culpa,

(Continuad)

DE L'AGRE DE LA TERRA

PROSES CIUTADANES

*Na Marieta és petita,
a poc poc tornarà gran.*

—Mirau-la, Madò Juana, sempre riul!
—O, videta, garridona, estrelleta del meu cor!

I Na Marieta, petita com un rupit, reia, reia, i ses nines deixaven veure el més enllà, talment una clariana oberta a l'infinit...

—Taaat taaat!... li feia sa mare, guaitant-la de darrera la porta, sortint i entrant. I a l'infant li revenien les rialles fresques i clares, com unes gotes d'aigua que caiguessin dins un gorg.

Els petits són com els grans. Les rialles del cor també neixen i moren al compàs d'una il·lusió que ens afalaga i ens guaita de darrera la porta...

**

Quan les tintes grises del crepuscle omplien la botiga i surava per l'ambient la placidesa d'unes campanades lentes, sonores. Na Marieta aclucava els ulls i començava a volar pel món dels somnis. La veu de sa mare modulava la cançó innocent, d'esperança maternal:

*Na Marieta és petita,
a poc poc tornarà gran...*

Un dissabte capvespre la mare hagué d'anar a tornar la feina: un vestidet blanc de primera Comunió. Agafà al braç sa filla i partí depressa pels carrers que tot just començava a il·luminar la claror incerta dels fanals.

Pujà la bona dona una escaleta fosca i tornà el vestit; baixà, ja més descansada, i començà a voltar, satisfeta i distrèta, mostrant a l'infant els aparadors plens de joguines i colorines vistoses. L'infant allargava els bracets i reia, com si li pessigollessin els ulls la claror viva dels llumets.

De sobte la cara de la dona, dolça fins a llavors amb dolçor de mare, es va contreure i, amb un moviment instintiu, nerviós, s'agafà fortament a sa filla; aquesta inicià un gest de protesta i en sos llavis es dibuixà un «peterrell» d'amargor... L'estreta li havia fet mal.

Què havia vist la mare?
Al fons d'un aparador, dues caixes petites, d'albat, closes i blanques, i, més endins posts de tota mida fent renglera, recolzades a la paret nua sobre un trespol de burballes esclafades: els bauls d'encàrreg, mig forrats sobre els bancs.

Tot evocava aquelles antigues osseres dels monestirs on hi enterraven els monjos, drets, dins llurs caixes arrambades a la paret humida...

Qui no s'hauria aferrat a l'infant: promesa de vida, davant l'indústria de la mort?

**

Han passat varies setmanes. La mitja claror enganyadora de les lluernes ciutadanes a penes si desfà les tenebres dels recons.

Per l'acera de cà el bauler hi passa una

dona, tota sola: damunt el braç hi porta roba cosida, a la cara tristor.

Es la mare de Na Marieta.
Al passar per davant el mostrador dels bauls, s'hi atura. Al mateix lloc encara hi ha els dos bauls blancs, i per les parets, les caixes negres, llargues.

Son braç dret, instintivament, ha volgut agafar quelcom que ja no hi és, i sa cara s'es contreta dolorosament.

I ha recordat, la bona Mestressa, la cambra blanca, les flors escampades, una calxeta curta i una cara serena i groga amb uns ullons closos, rivetats de morador...

I ha romput a plorar, mirant fixament els borllins i els galons argentats.

El mestre bauler de dins la botiga l'ha vista i ha seguit indiferentment sa feia després d'una mirada curiosa.

Als llavis de la dona ha vingut el record de la cançó:

*Na Marieta és petita,
a poc poc tornarà gran...*

I la cançó d'esperances ha pres un caire cruel, de ironia abusadora.

Si que hi havia tornada gran Na Marieta...

A defora el brogit de la ciutat esclatava en mil saluets.

GABRIEL CORTÉS I CORTÉS.

AL PAS DE L'ANY

DIMECRES DE CENDRA

Oh, Dimecres de cendra que estens
tes boires rosades
damunt la ciutat dels meus pensaments,
com damunt de l'altra de vies poblades.
En aquesta alguns raigs sorridents
del sol de febrer
posen alegria.
Mes boires somriuen, passades també
d'un raig de poesia.

Es aquell etern tornà a començar,
és la joventut sempre renovada,
De dins la boirina del massa pensar
salta una paraula
tota il·luminada

amb un sentit nou: la bira es desfà,
tot el pensament reprén arrencada;
aquesta paraula un dia et pendrà
a tu, també a tu, veient-la estampada;
i a tos ulls sorpresos també brillarà
en aquell moment com tot just creada.
Seré jo que hauré entrat de traïdor
dins de casa teva quan menys te'n temies,
i que m'hauré estat allà en la foscor
per dies i dies,

fins que una vegada, veient-te tot sol
en la teva cambra reclos en tristesa,
te saltaré a sobre com un raig de sol
amb el meu etern crit de joventesa.
Te m'ficaré als ulls, te m'ficaré al cor.
Mon brillant punyal fins a les entranyes
t'entrarà, donant-te la vida amb la mort.

JOAN MARAGALL.

El drac de Sant Llorenç de Munt

LLEGENDA

*A la meua germana Rosa,
amb tot l'afecte.*

Es conta que, degut a l'odi que regnava entre cristians i moros, aquests portaven un monstre que corria com un bou i volava com un ocell de rapinya. El desembocaren pel riu Llobregat, i l'anaren pujant amunt tan com pogueren; i des d'allí el portaren a la muntanya que s'anomena San Llorenç del Munt, en el qual lloc hi havia un ampla cova que encara avui es coneix per la cova de Santa Agnès. Una vegada el tingueren dintre la cova, li portaren algunes ovelles amb les cames trencades perquè no poguessin fugir. L'abandonaren allí, i al cap de quatre dies hi varen tornar; i, veient que el monstre s'havia menjat les ovelles, li'n deixaren d'altres. Al cap de l'any, veient-lo gros com un bou, no li portaren més carn. Veient-se atrapat per la fam, començà a allunyar-se de la cova, ja corrent, ja volant, fins que trobava algun cap de bestiar; car la seva força era tanta, que s'emportava un bou entre les ungles. Més tard fou vist d'alguns pastors, i aquests, esglaiats, decidiren baixar amb llurs ramades cap a la plana; però el monstre també hi baixà, i feu presa en alguns desgraciats pastors. La notícia de l'aparició del monstre s'estengué no sols per la comarca del Vallès, sinó per tot Catalunya.

Governava llavors Barcelona el comte Ximofre, pare de Jofre el Pilós; el qual, asabentat del terror que causava entre els seus vassalls l'aparició del monstre, ordenà que un dels seus millors cavallers, anomenat, Spes, acompanyat d'alguns almogàvers, l'anés a batre. En efecte, sortiren de Barcelona, i, guiats per alguns pastors, arribaren a la falda de la muntanya, pujaren després al bell cim, i veleren el monstre, entre l'espessor dels arbres que estava menjant-se un home. Llavors Spes manà als soldats que enarboressin les llances i les piques, i que l'anessin seguit a poc a poc. Però el drac emprengué volada, i es precipità sobre l'esquadró fins a tocar les puntes de les piques i llances; i, com es sentís quelcom ferit, s'enlairà fent uns xiulets i brams que horroritzaven. Els ballesters prou li engegaven sagetes, però com si les tressin a una roca. El cavaller Spes resolgué tornar a Barcelona amb els almogàvers i cavallers per explicar al comte el que els havia succeït i com era de difícil matar la fera. Causà gran sorpresa i admiració al comte la relació del cavaller, i, comprenent que convenia buscar mitjans per a remedar aquell dany, decidí, de moment, que portessin tota mena de bestiar prop de la cova del drac, perquè així, tenint menjar, no baixaria a la plana a fer mal. En aquest intermedí el comte resolgué, confiat en la misericòrdia divina, emprendre ell mateix la lluita amb la fera, i sortí de Barcelona armat amb espasa, llança i escut, acompanyat de Spes i alguns cavallers. Quan foren prop de la cova esqueixà una grossa rama de roure, i deixà allí arrimada la

llança. No tardà molt a sortir el drac, i, quan veié el comte, es dirigí vers ell amb una volada baixa. El comte l'esguardà amb gran serenitat i coratge, i, en veure que anava baixant amb el bec encorbat i la gorja oberta, li donà un cop tan fort amb la rama de roure, que el monstre emprengué volada tot esporuguit, bramant com un lleó i xiulant com la serp. Després d'aquesta primera escamesa, tornà la fera a envestir el comte, que la rebé amb el tronc enlairat; però, en anar-li a pegar el cop, la fera li agafà el tronc amb les seves ungles, i el comte, que no volia perdre aquella arma, s'aferrà fortament a l'extrem d'ella. Llavors, la fera, amb una volada baixa, s'emportà el tronc i en feu dos trossos, posant-los en forma de creu, un en cada grapa. El comte en veure això, demana els auxills del cel, i clavà en el ventre del monstre la seva africana llança que li sortí més de dos pams sobre l'esquena. Bramant de ràbia, s'alçà volant i portant la llança travessada, sense deixar els troncs que portava agafats amb les seves urpes. Tornà altra vegada a envestir al comte, però els troncs que portava impediren que l'ataqués; i el comte, llavors tenint-lo prop, li clavà l'espasa. Malgrat això, la força del monstre era tanta, que ni aquesta ni l'altra ferida aconseguiren atuir-lo del tot. Més tard mirava el comte, sorpresa i jolós a la vegada, com del cos de la fera anava sortint un doll de sang que li demostrava la seva victòria. Quan ja anava escolant-se, el drac deixà els trossos que tenia entre les seves ungles, i es dirigí contra el comte amb tal fúria, que l'agafà i l'alçà més de quatre pams de terra; però ell, sense perdre la serenitat, li clavà la seva espasa molt prop del cor, i llavors, fent el drac l'última volada, caigué en el Sot de Goleres, o sia a la falda de la muntanya coneguda per Puig de la Creu, i, a petites empentes, arribà fins al bell cim de la muntanya que hi ha sobre l'antiquíssim poble de Les Fàbregues, dit després Tolosa i avui Castellar, on els cavallers el veleren caure i oïren els horrorosos brams i xiulets que feia. Els cavallers es dirigiren al lloc on havia caigut i el trobaren rebolcant-se en la seva pròpia sang i acabant la vida. Alguns d'aquells donaren tot seguit avis de l'esdeveniment a la comtessa, que rebé la nova amb gran joia. El comte manà als seus servents que escorressin el monstre i en guardessin la pell com a trofeu, i emprengueren triomfalment la marxa cap a Barcelona. Durant el trajecte, tots els habitants de Castellar, Sabadell, Terrasa, i altres pobles veïns, volgueren contemplar la pell del tan temut monstre, i aclamar el comte. Quan arribaren a Barcelona una nombrosa comissió formada per la comtessa amb llurs dames i donzelles, el senyor bisbe amb la clerecia, el consolat i principat amb tots els seus acompanyants, es dirigí a la Seu a donar gràcies a Déu per haver-los alliberat del monstre; i en sortint de l'església es dirigiren al palau precedits de tot el poble, que, entusiasmat, cridava: Visca el nostre comte Ximofred!

MARIA DELS ANGELS RADUÀ.

Follet del SOLLER -8-

LA SANG DELS AVIS

PER MARCEL

—Això seria donar una campanada massa grossa.

—Idò demana a Déu que te don forces i resignació per sufrir aquest martiri.

—Comana'm-hi tu també a Déu que bé necessit de la seva ajuda.

Com ja s'era fet tard se varen acomiadar.

Mentres Na Rosa se'n anava amb el cor negre al veure lo desgraciada que era Na Margalida, aixugant-se les llàgrimes de sos ulls va dir entre si: «Pobre amiga, és morta i caminal!

IV

Després de l'entrevista, que va tenir Na Margalida amb la seva amiga, se va quedar de moment tranquil·la, s'havia llevat de damunt ella un gran pes, el cor li batejava amb apacible tranquil·litat. Al veure la tan satisfeta, s'hauria pogut dir que l'esperança li havia fet entreveure dies de felicitat.

Mentres ensaboria la conversa que havia tenguda amb la seva amiga, li amargà la satisfacció el record d'aquelles paraules que li havia dites: «tu no pots esser lladre de la teva filla», i altra volta la tristesa va invadir son cor.

Vet'aquí ara una dona posada entre espasa i pared sense sebre com n'havia de sortir d'aquest llaberinte. Si deia an En Jaume de retirar-li el poder, li mouria un renou, la se menjaria a picades. Si deixava córrer la bolla i no deia res, ella que tant estimava Na Catalina, la seva filla, que era el seu consol, la seva alegria, havia de ser la seva lladre? No, i mil vegades no; primer morir que perjudicar-la en lo més mínim.

Se revestiria de coratge i diria an En Jaume que li retirava el poder, i si ho prenia dret que ho prengués, i si ho prenia tort també. Ella no volia de cap manera que Na Catalina pogués dir jamai que la seva mare hagués contribuït a tirar-la dins la misèria.

Empesa per l'amor maternal i amb veu tremolosa va abordar la qüestió al seu espòs dient-li:

—Mira, Jaume, m'han arribades de tu unes notícies molt desconsoladores. Si no fos per dever que tenc de mirar pel ben-

estar de Na Catalina, me pods creure, no t'haguera dit res; m'haguera begut el cop com la figuera, però ma consciència m'obliga a parlar.

En Jaume, que se va creure que li anava a tirar en cara els puntets flacs de la seva mala vida, amb veu aspra i cara de pocs amics li va dir:

—Què t'han dit de mi? Qui és l'atreït que te vé a portar floretes, que se mescla amb els meus assumptes?

—M'han dit que estàs endeutat, que fas de jugador, que tens... (encara que me repugni dir-ho, t'ho vui dir, perquè vegis que ho sé), una senyora que te xupa els dobbés, que tens...

—Calla! Ja diràs a la que t'ha cantada aquesta Uetania que pas el ram per devers ca-seva, i que ment tan alt com és.

—Però si tot lo que t'acab de dir no és mentida: és una veritat com un temple! La persona qui m'ha avisada ne sap bé la prima i és persona de crèdit.

—Per tú ho podrà ésser; però per mi és una calumniadora.

—Te dec haver de dir ara, que no feia falta és que m'avisassen, perquè ben clar m'ho deies tu amb el teu comportament, amb les nits que passes fora de casa, amb el teu malhumor, amb la misèria

de dobbés que me dones pel gast de la casa i encara los me dones amb males retranques ferm; m'ho diu... però val més callar, perquè a voltes qui calla ho diu tot.

—Escolta, estornella, i qui t'ha donat permís per aficar-te en les interioritats de la meua vida? Dignes'm, que pretens ara moguent aquest alguer?

—Anular el poder que te vaig fer.

En Jaume, sense dir paraula, se'n va anar dins la cambra, va treure de dins el cantarano el poder i lo va entregar a Na Margalida, diguet-li:

—Aqui el tens; per res el necessit; el pots posar en conserva.

Efectivament, ja no el necessitava per res: a les hores era un paper roat, perquè havia fet fer ui a tota l'hisenda.

La generositat d'En Jaume d'entregar el poder sense cap classe de repugnància, va donar molt que pensar a Na Margalida. Ella esperava que s'hauria resistit a entregar lo i que s'hauria enfadat; però quan va veure que no passà res de lo que se pensava, se va creure que n'hauria feta qualsevol de les seves i va començar a indagar per veure si podria aclarir la cosa.

(Seguirà.)

Crónica Local

El pasado Carnaval

Como todo lo humano, pasó ya el Carnaval y su reinado efímero, que ha constituido este año, por lo que a esta población se refiere, un brillante acontecimiento que por su mayor animación y vistosidad será, sin duda, recordado largo tiempo.

Los últimos días de bullicio carnavalesco han sido, como cabía esperar de la efervescencia con que este año habíase presentado Momo y de las dificultades con que había tropezado durante la semana anterior, de intenso movimiento y animación, como pocas veces se había visto. Todos los locales que celebraban bailes se vieron concurrir de tal forma que resultaba casi imposible penetrar en ellos, tanta era la muchedumbre que se agolpaba en su interior para entregarse a la danza o simplemente para presenciarla.

El número de máscaras decreció considerablemente en esos días, y a excepción del lunes, que las hubo en gran proporción, en los restantes fué bastante reducido. En los días de Carnestolendas, y ya de antiguo se da esta inexplicable contradicción; en la misma proporción en que los bailes de máscaras se van animando hasta lo indecible, disminuye el número de éstas. Les hubo, no obstante, en todos los días, de muy bellos y caprichosos indumentos, y el lunes hubo algunos grupos numerosos y que llamaron mucho la atención.

Como siempre, el local que consigue atraer en mayor grado a la muchedumbre es el teatro de la «Defensora Sollerense», cuya platea constituye el mejor salón para bailar, por su mayor capacidad y la forma circular de los palcos y antepalcos, muy a propósito para situarse la gente que sólo va a presenciar «pasivamente» la diversión. En todos los días y a pesar de esa mayor capacidad de que hablamos, resultó pequeño, insuficiente aún, y en algunos momentos llegó a formarse tal aglomeración de parejas, que se impedían unas con otras todo movimiento. Más parecía aquello un hormiguero humano que un salón de baile.

Los bailes de por las tardes del domingo y del martes, que en años anteriores no pudieron llegar a animarse, este año han constituido dos éxitos resonantes, tanto el primero que organizó para sus socios la sociedad «Defensora Sollerense» como el segundo que correspondía al abono. La aglomeración llegó a ser tan intensa como por las noches, lo que ya es cuanto se puede decir.

En «La Unión», en las tardes y noches de los dos días mencionados, celebráronse brillantes bailes de trajes, exclusivos para los socios y sus familias, que se vieron igualmente muy concurridos. Una nutrida representación de lo mejor de la sociedad sollerense dióse cita en ese local, realzando con su presencia esas fiestas anuales que de cada vez toman mayor incremento al familiarizarse con ellas un mayor número de vecinos y de alcanzar la cultura de estos un mayor radio de acción. Hoy ya nadie hace aspavientos ante estas fiestas carnavalescas que, por lo que a Sóller se refiere, no pueden ser más inocentes—digan los maliciosos lo que quieran,— y dan motivo a que la juventud se divierta honestamente cultivando y fomentando sus relaciones sociales a la par. Y he aquí el motivo de que el Carnaval vaya recuperando su perdido prestigio y de que haya tomado este año, entre nosotros, un tan inusitado esplendor.

En las restantes sociedades, «Círculo Sollerense» y «Centro Maurista», y en el «Café Central» la concurrencia fué también en todos los días extraordinaria. La gente gusta de recorrerlos todos y, haciéndolo, establece una corriente que lleva vida y bullicio a todas partes. Como en los demás locales, los días de mayor animación fueron los dos principales de Carnestolendas, o sea el domingo y el martes, en los cuales bien puede decirse llegaron a llenarse todos de bote en bote.

Las orquestinas de la «Defensora» y del «Círculo Sollerense», el terceto de «La Unión» y la banda del «Centro Maurista» se han mostrado en todo lo que ha durado el Carnaval infatigables y han hecho lo indecible para que el respectivo local en que tocaban alcanzara la supremacía. A su concurso se debe en gran parte el éxito del Carnaval de este año, por lo cual se han hecho acreedores los músicos a muchas

felicitaciones que el público no les ha regateado.

**

Otro de los festejos constitutivos e igualmente brillantes del pasado, Carnaval del que nos falta ocuparnos, ha sido la *Rua*, o desfile de autos y carruajes.

La falta de organizadores motivó que ésta no revistiera el esplendor que llegó a alcanzar en algún año anterior. En un principio se medio formó una Comisión que abrigaba bellos proyectos, pero disolvióse antes de constituirse definitivamente por no haber hallado el calor que creía. Sería de desear que para lo sucesivo se formara aquélla con tiempo suficiente para poder tomar a su cargo la organización de la *rua*, que llega a ser uno de los actos más bellos y vistosos del Carnaval.

El domingo, y aprovechando la circunstancia de que la banda de la «Lira Sollerense» amenizaba la tarde, conforme es costumbre desde antiguo, se presentaron cuatro autos conduciendo un florido manejo de bellas y graciosas señoritas con elegantes disfraces, que entablaron batallas de confetti y serpentinas con el público estacionado a lo largo de la calle del Príncipe. Ante la animación que, a pesar del reducido número de autos desfilantes llegó a alcanzarse, el martes, y no obstante el tiempo lluvioso hasta media hora antes de dar principio a la *rua*, concurrió un mayor número de vehículos, con lo que aquélla resultó mucho más brillante que el primer día.

La contienda de papel multicolor que el viento hacía llegar a todos los sitios constituyó un número muy vistoso, que se prolongó hasta bien entrada la tarde, en que la muchedumbre se desparramó por los diversos bailes organizados.

Excursión de los marinos alemanes

Conforme habíamos anunciado, se verificó el miércoles de esta semana la excursión a este valle del pundonoroso Comandante del crucero alemán «Berlín», anclado actualmente en la bahía de Palma, Herr Kolbe, y unos ciento cincuenta tripulantes de este buque, entre oficiales y marinos.

En el tren de las 8'45 m. llegaron la mitad, en compañía de distinguidas personalidades de la colonia alemana de Palma, y en la estación fueron recibidos por sus compatriotas residentes en esta población y en el pintoresco lugar de Biniraix. Por la tarde llegaron en auto-cars por la carretera de Deyá, después de visitar Valdemoso y admirado los bellos panoramas de Miramar y de toda esta parte de costa, el mencionado Comandante con la otra mitad de sus subordinados, entre ellos la banda de música del crucero, siendo saludados por nuestro amigo don Pablo Esch Hoerle en la mencionada carretera, donde había ido para recibirlos.

Por los alemanes aquí residentes fueron invitados a visitar sus domicilios los excursionistas llegados por la mañana, y en su compañía recorrieron los puntos de este valle más notables, entre ellos el Puerto. Lo mismo hicieron los que vinieron por la tarde, aunque fuera más corta su permanencia en esta ciudad. Desde el Puerto se dirigieron en auto a la Casa Tibur el señor Kolbe y oficiales a sus órdenes, donde el Sr. Esch Hoerle y sus familiares obsequiáronles con un té. En el jardín tocó la banda del buque escogidas piezas, terminando el concierto con el Deutschland-Lied y la Marcha Real.

En su visita al Puerto, manifestó el Comandante, Sr. Kolbe, al Sr. Esch Hoerle que la visita aquella no era oficial, sino de turismo, pero que sí, deseaba complacer a la colonia alemana de Sóller, y en su próximo viaje vendría el crucero «oficialmente» a este puerto. Reinaba en aquellos momentos viento fresco del Noroeste y estaba bastante agitado el mar. «Ahora no sería posible a un buque de guerra, aun de menos tonelaje que el «Berlín»—dijo dicho señor Comandante—entrar en el puerto, o le sería muy difícil, cuando menos, la entrada; para efectuar esa visita oficial tan deseada por mis compatriotas, habrá de ser en los meses de verano». Y esto es lo que espera podrá hacer.

Una vez en la población nuestros huéspedes, tocó la banda de música en la explanada de la Estación del ferrocarril, donde se reunió numeroso gentío.

Al despedirse los visitantes del señor Esch-Hoerle y demás miembros de la colonia alemana de Sóller, expresóles el Sr. Kolbe, en nombre propio y en el de sus subordinados, su viva satisfacción por la cordial acogida que les habían dispensado y la agradable impresión que habían causado en su ánimo las bellezas que habían tenido el placer de admirar. Más todavía, les dijo el simpático Comandante: que iban ahora directamente a Kiel, y que todos ellos, una vez en Alemania, serían fervientes propagandistas de esas bellezas, para que otros muchos compatriotas suyos vinieran a admirarlas, visitando Mallorca, y de un modo especial este risueño valle.

Al arrancar el tren aclamó entusiastamente a los marinos alemanes la multitud. Todo lo cual tenemos una gran satisfacción en poder consignar.

Noticias varias

Completando nuestras informaciones anteriores respecto al estado en que se hallan las obras de electrificación de nuestra línea férrea, hoy nos es grato añadir que la brigada que llevaba a cabo el tendido del hilo conductor del fluido eléctrico ha llegado ya hasta la estación de Sóller, dando por terminado su cometido.

También ha quedado terminada del todo la instalación de la maquinaria transformadora de la energía eléctrica, que ha sido montada en la sub-central de Buñola, y se halla ya a punto de recibir la corriente que, como es sabido, ha de proporcionarle la «Compañía de Gas y Electricidad» de Palma.

Han llegado también a Palma los bogies o carretillas de los coches motores. Falta únicamente recibir las cajas o carrocerías, que se espera recibir durante el mes entrante.

Las obras que se han efectuado en la estación, de cambio de agujas para facilitar las maniobras de los coches motores de mayor longitud que los actuales vagones, han quedado terminadas, y se procede actualmente a terminar las de afirmado del andén con cemento Portland, mejora que es muy elogiada porque terminará con las incomodidades en los días de lluvia.

Tenemos entendido existe el proyecto de completar las obras de la estación con la construcción de una marquesina; pero este proyecto, de ser aprobado por la Superioridad, no se realizará hasta el año próximo.

Entre los proyectos que se tienen de realización inmediata está el aumento del número de expediciones que, como tenemos dicho en otras ocasiones, será el doble de las actuales y aun aumentadas en los domingos y días festivos, y el establecimiento de billetes de ida y vuelta y a *forfait* en combinación con los Hoteles del Ferrocarril. También se tiene acordado efectuar alguna rebaja en el precio de los pasajes, aun cuando por el momento no se sabe su cuantía porque está pendiente de la respuesta que den los altos organismos ferroviarios.

De todo ello procuraremos estar al corriente para enterar a nuestros lectores de cuanto sepamos sobre este particular.

Con cargamento de 643 toneladas de carbón para la sociedad anónima «El Gas», llegó el domingo a este puerto el vapor «Amatxu Begoñakoa», de la matrícula de Bilbao.

Procedió el lunes y días siguientes a la descarga, saliendo luego, el jueves, para Barcelona.

**

A consecuencia del recio temporal reinante en el mar, dicho buque rompió las amarras en la noche del martes al miércoles, y arrastrando hacia fuera las planchas que empleaba para la descarga, fueron éstas a parar al agua. Al sacarlas, uno de los descargadores que ayudaban en esta operación hizo escasa daño en la espalda. Fué rápida y convenientemente asistido, resultando ser de escasa importancia, por fortuna, el daño recibido, según se nos informó.

De lo cual—pues que, como sucedió el accidente, hubiera podido ser aquél de mucha consideración—nos alegramos infinito.

Ayer celebráronse en la Santa Iglesia Catedral Basílica de Mallorca suntuosos funerales en sufragio del alma de S. M. la Reina D.^a María Cristina, cuyo acto fué motivo para que Mallorca entera, por medio de sus representantes, exteriorizara el sentimiento experimentado con motivo del fallecimiento de tan egregia dama.

La Industria y el Comercio de Palma cerraron sus talleres y tiendas desde la

hora en que empezaron los funerales hasta que quedaron terminados.

Todos los pueblos de Mallorca estuvieron representados en dichos funerales. De esta ciudad concurren los señores Alcalde, D. Antonio Castañer Bernat; Jefe de la «Unión Patriótica», D. José Bauzá Llull, y Suplente del Primer Teniente, don José Canals Pons, quienes ocuparon puesto preferente en la religiosa y fúnebre función.

Mallorca ha rendido a la Augusta dama fallecida su postrer tributo, quedando bien patente el aprecio en que era tenida y demostrado el cariño que le profesaba el pueblo mallorquín.

**

El próximo lunes, en la iglesia parroquial de esta ciudad, a las diez, se celebrará solemne funeral en sufragio del alma de S. M. la Reina D.^a María Cristina, al cual asistirán el Ayuntamiento y las Autoridades locales.

Es de esperar que, con tal motivo, nuestra ciudad se asociará al duelo nacional, tomando parte en esos funerales y expresando sus sentimientos de condolencia con su asistencia a los mismos.

Conforme anunciamos en nuestro número anterior, el pasado domingo, a las once de la mañana, tuvo lugar en la Casa Consistorial la reunión extraordinaria del Ayuntamiento Pleno, con objeto de proceder a la rectificación y cierre definitivo del Alistamiento de los mozos alistados en esta ciudad, para el reemplazo del Ejército del año en curso.

Bajo la presidencia del señor Alcalde, D. Antonio Castañer Bernat, asistieron a la misma el señor Juez Municipal de esta ciudad, D. Ramón Escalas Deyá; el Delegado militar en las operaciones del Reclutamiento, D. Pedro Fiol Sbert, Teniente de la Guardia civil de la Línea de Sóller; D. José Bauzá Llull y D. Vicente Sastre Colom, segundo y tercer Tenientes de Alcalde, respectivamente; los suplentes del primero, segundo y tercer Tenientes de Alcalde, D. José Canals Pons, D. Ramón Colom Crespi y D. Francisco Forteza Forteza; y los Concejales D. José Morell Colom, D. Ramón Pastor Arbona y don Miguel Bernat Frontera.

Abierta la sesión, procedióse a la inclusión y eliminación de los mozos que en dicha reunión debían serlo, cuya inclusión o exclusión en el Alistamiento se practicó con carácter definitivo, no pudiendo, por tanto, sufrir éste alteración alguna en lo sucesivo.

Seguidamente se acordó por la Corporación se sacara copia literal de las listas definitivamente rectificadas y que ésta se publicara en la forma y por el tiempo prevenido, lo que por medio de bando la Alcaldía hizo público el martes de la presente semana.

Como complemento a la presente información y siguiendo la costumbre de años anteriores, en otro lugar del presente número insertamos la lista de los mozos que, sujetos al servicio militar en el presente año, han sido alistados en esta ciudad.

**

También en otro lugar del presente número publicamos el bando de la Alcaldía citando a los mozos, padres o tutores para el acto de la Clasificación y declaración de soldados, que ha de celebrarse el primer domingo de Marzo en las Casas Consistoriales, a tenor de lo dispuesto en el vigente Reglamento de Reclutamiento.

Nos enteramos con satisfacción de que, obedeciendo el Rdo. señor Cura-Párroco de esta ciudad las órdenes dadas por el Ilmo. señor Vicario Capitular S. V., ha dispuesto que mañana, a las diez, en la iglesia parroquial de esta ciudad se celebre solemne Misa con sermón y *Te-Deum* con el fin de dar rendidas gracias a Dios y exteriorizar con muestras de júbilo y alegría el fausto acontecimiento de la restauración del Poder temporal de los Papas.

A dichos actos han sido invitados el Ayuntamiento y las Autoridades locales.

Seguramente serán muchas las personas de esta ciudad que asistirán a los mismos, dando así manifiesta prueba de su satisfacción como buenos católicos, por tan grande y de antiguo anhelado suceso.

A los telegramas cursados por la Alcaldía, Juzgado Municipal y Asamblea de la «Cruz Roja» con motivo del fallecimiento de S. M. la Reina madre, D.^a María Cristina, ha contestado el Mayordomo Mayor de Palacio agradeciendo el pésame en nombre de S. M. D. Alfonso XIII y familia real.

Esta mañana ha sido publicado un edicto del Recaudador de Contribuciones de esta Zona participando que la cobranza de la contribución Territorial e Industrial tendrá lugar en esta ciudad todos los días comprendidos desde el martes al sábado de la próxima semana, en la casa de costumbre, sita en la calle del Mirto n.º 7, desde las ocho a las doce de la mañana y desde la una a las tres de la tarde.

Y damos nosotros publicidad a esta noticia para conocimiento de las personas a quienes pueda interesar.

Como son en gran número las personas de esta vecindad que han contribuido con sus limosnas al sostenimiento del Colegio que dirigen las RR. Adoratrices, en Palma y tienen opción a una imagen de Santa Teresita del Niño Jesús, que regala a sus benefactores esa Institución, creemos han de tener interés estos en conocer el número que ha designado la suerte para la obtención de dicha imagen. Por esto nos complacemos en anunciar ha correspondido al n.º 663 el referido premio.

La semana actual ha sido de las variables, pues que durante la misma hemos tenido de todo un poco, vientos y nublados, lluvias y nieve, y no una sino repetidas veces, habiendo sido los menos los días en que hemos podido ver lucir el sol. Durante toda la pasada noche no ha cesado apenas de llover, si bien ha sido la lluvia pausada y al parecer bienhechora, de las que no producen arrastres de tierras sino que se filtran suavemente en ellas, dándolas un buen tempero y alegrando las sementeras, que ofrecen en esta época un aspecto risueño, como si sobre los campos se hubiera tendido una vasta alfombra de matizado verdor.

A la hora en que escribimos permanece cerrado el horizonte y por intervalos ha caído la lluvia hasta el momento actual.

Notas de Sociedad

LLEGADAS

De regreso de su viaje de turismo por las poblaciones francesas de la Costa Azul: Cannes, Niza y Marsella, llegó a esta ciudad el miércoles nuestro apreciado amigo D. Bartolomé Coll Ozonas.

Procedente de Montbéliard llegó a esta ciudad el domingo último nuestro apreciado amigo D. José Balaguer Vicens. En su compañía vinieron sus simpáticas hijas Srías, Margarita y Magdalena.

Dámosles la bienvenida.

SALIDAS

El sábado último embarcó para Barcelona, de paso para París, el joven comerciante D. Francisco Coll Trías después de pasar aquí, entre sus familiares, corta temporada de descanso.

El lunes embarcaron para Barcelona, de paso para Le Mans (Sarthe), donde tienen establecidos sus negocios, los noveles esposos D. Antonio Juan Vicens Mayol—de la casa Vicens Hermanos y Mayol—y doña Antonia Rullán Borrás.

El lunes de esta semana embarcaron en Palma para Barcelona, de paso para Chambery y Troyes, donde tienen respectivamente establecidos sus comercios, los señores D. Francisco Castañer Oliver y don Bernardo Castañer Castañer, sobrinos del señor Alcalde de esta ciudad, D. Antonio Castañer Bernat.

El lunes salió para Barcelona en cuya capital debía embarcar para Venezuela, el joven D. Guillermo Ferrá Puig, después de haber permanecido en esta población una temporada de descanso.

También el lunes salió para Mulhouse, con objeto de pasar una temporada en compañía de sus hijos allá comercialmente establecidos, nuestra paisana D.ª Rosalía Bibiloni, esposa de nuestro amigo don J. Trías.

El mismo día embarcaron para Barcelona, de paso para Mulhouse, nuestros paisanos y amigos los esposos D. Antonio Escalas Colom y D.ª Francisca Arbona Mayol, con la madre de ésta, D. Antonia Mayol de Arbona.

Para la mencionada ciudad alsaciana de Mulhouse salió también, el mismo día, el joven comerciante D. Bartolomé Trías,

quien, después de una corta permanencia en ésta, se reintegra al negocio que tiene en aquella población establecido.

Para Carcagente embarcó el miércoles en el vapor correo de Valencia nuestro distinguido amigo el comerciante D. José Magraner Vicens.

Terminado su servicio militar, regresó anteayer a Dieppe, en el departamento francés del Sena Inferior, el joven comerciante D. Gabriel Arbona.

Deseámosles una travesía feliz.

PETICIONES DE MANO

Por D. Miguel Valls Bonnin, comerciante de Llubí, y para su hijo D. José Valls Pomar, ha sido pedida la mano de la distinguida y amable señorita Paula Forteza Aguiló, hija de nuestro buen amigo y paisano D. Juan Forteza Forteza. La boda se celebrará en breve.

Reciban por ello los novios y sus respectivas familias nuestra sincera enhorabuena.

También para el joven comerciante don Francisco Coll Trías ha sido pedida la mano de la bella Srta. Magdalena Trías. La boda tendrá lugar el próximo verano.

Nuestra enhorabuena a los novios y a sus familiares respectivos.

NATALICIO

El domingo tuvieron la satisfacción de ver completada su dicha con la venida al mundo de su primogénito, los jóvenes esposos D. José María Roselló Abudo y D.ª Ventura Ferrer Morell. El fruto de bendición es un agraciado niño a quien en el bautismo se le ha puesto el nombre de Joaquín.

El alumbramiento, que tuvo lugar en el domicilio de los cónyuges, en Palma, fué muy feliz, y sigue la novel madre en estado sumamente satisfactorio.

Reciban por ello los padres, abuelos y demás familiares del angelito cumplida enhorabuena.

NECROLOGICAS

El domingo último dejó de existir, víctima de aguda dolencia, el agraciado niño Agustín Cladera Vidal, y esta irreparable pérdida, no obstante la tierna edad del angelito—ocho meses—ha dejado a sus amantes padres y demás allegados sumidos en amarguísimo dolor.

Se comprende, porque si bien para los padres es siempre terrible y desconsolador el guadañazo de la Muerte que siega despiadadamente la vida de un hijo querido, más aún ha de serlo para los de ese pequeño que por su precocidad era todo su encanto y, por la circunstancia de ser hijo único, habido algunos años después de haber contraído matrimonio, también su única esperanza.

Profunda conmiseración han sentido por los infortunados padres los demás familiares y sus numerosas amistades, y a compartir con ellos su pena acudieron el día de la defunción. A la conducción del cadáver, que se verificó al anochecer del lunes, asistió numerosa concurrencia. Sobre el pequeño féretro fué depositada una preciosa corona de flores naturales, obsequio de la niña Margarita Busquets Vidal, primita del finado.

Sirvan de consuelo a los afligidos padres—a quienes acompañamos en su justo dolor—esas demostraciones de aprecio que de parte de sus relaciones han recibido, y la seguridad de que tienen en el cielo un ángel que velará por ellos y será ante el Altísimo su intercesor.

También víctima de aguda y cruel dolencia voló al cielo, anoche, otra criatura angelical: el encantador niño Juanito Alcover Arbona, hijo de nuestros apreciados amigos los esposos D. Antonio Alcover Colom y D.ª Francisca Arbona Pastor, a quienes esta inesperada e irreparable pérdida tiene anegado en un mar de pena su sensible corazón.

La agraciada criatura contaba tres años y unos pocos meses de su edad, y era, por su precoz inteligencia y natural gracejo, la alegría no sólo de los amantes padres sino que también de toda la familia. A todos ellos, en medio del acerbo dolor que los tiene en estos momentos alocados, cabeles el consuelo de haber hecho de su parte todo lo humanamente posible para arrebatar de las garras de la Muerte la preciosa presa; pero los auxilios de la ciencia y los cuidados asiduos que se han prodigado al enfermito han resultado al fin ineficaces para conseguirlo.

¡Inescrutables designios de Dios, contra

los cuales no podemos hacer más que bajar la frente y sumisos acatarlos!

Esta noche, a las siete menos cuarto se verificará solemnemente la conducción del cadáver del malogrado niño al Cementerio, a cuyo acto asistirá con cruz baja la Comunidad parroquial, y, seguramente, dadas las generales simpatías con que cuentan las familias Alcover y Arbona y las extensas relaciones que cultivan ambas en esta ciudad, un distinguido y numerosísimo público.

Vistas coronas, con expresivas dedicatorias, han sido depositadas sobre el féretro, obsequio de los obreros y operarios de la fábrica de tejidos de D. Vicente Alcover.

Acompañamos a dichos nuestros amigos en su dolor y pedimos a Dios para ellos alivio y cristiana resignación.

Vida Religiosa

La fiesta dedicada a la Inmaculada de Lourdes, en la iglesia de la Congregación del Oratorio,—Alquería del Conde—se celebró con inusitada solemnidad el domingo último, en cuyo día terminó en dicho templo la oración de Cuarenta Horas que ya en parte reseñamos en nuestra crónica anterior.

A los actos constitutivos de la mencionada fiesta asistieron numerosos fieles, habiendo sido ya muy concurrida la comunión general que tuvo lugar a las siete y media, y en la Misa mayor llegó a ser insuficiente la reducida iglesia para dar cabida a la multitud. Antes del oficio verificó el Rdo. Párroco-Arcipreste, Sr. Sitjar, la bendición de un nuevo retablo y altar dedicado a Ntra. Sra. de Lourdes, de una imagen de la Beata Bernardita y de un precioso terno morado, actuando de padrinos: en la bendición del retablo los distinguidos jóvenes D. Ramón Vicens Casasnovas y Srta. Francisca Arbona Casasnovas, y en las del altar, de la imagen y del terno los agraciados niños José Mariano Homar Coll y María Colom Rotger, Bernardito Arbona Deyá y Emilia Rovira Morey, y José Frau Coll y Margarita Casasnovas Frau, respectivamente.

Cantó en la misa una bella partitura el orfeón de Congregantes, con acompañamiento de armonium, y ocupó la sagrada cátedra el Rdo. D. Jerónimo Pons, en sustitución del Rdo. P. Juan Ginard, que tenía a su cargo el panegirico y hubo de ausentarse por enfermedad de su padre, que había sido viaticado.

Al anochecer concluyóse el Triduo, predicando el Rdo. P. Jaime Al'lés, de los SS. CC., y después del ejercicio continuación de la Quincena, cantóse el *Te-Deum* y se verificó la reserva de S. D. M.

En la iglesia parroquial se celebró en los primeros días de esta semana la anunciada oración de Cuarenta Horas que dedica anualmente al Sagrado Corazón de Jesús la numerosa archicofradía del Apostolado de la Oración. Dió principio el domingo y terminó el martes, revistiendo todos los actos religiosos que constituyeron la expresada solemnidad el mayor esplendor.

Estuvo muy concurrida la comunión general, a las siete y media de la mañana. A las diez, después del canto de Horas menores, se celebró la Misa mayor, que fué con música, cantada por la capilla y escolanía con acompañamiento de armonium, y predicó el Rdo. Fr. Bautista del Crucificado, carmelita.

Por la noche, en los tres días, tuvo lugar el solemne triduo que tanta concurrencia al templo todos los años suele atraer. En efecto, llenóse de fieles por completo, lo que no había sucedido en ninguna de las funciones precedentes, y en todos los sermones estuvo inspiradísimo el elocuente orador, desarrollando muy apropiados temas con una dicción concisa y clara y una brillantez de estilo verdaderamente cautivante, que mantenía al auditorio en constante atención.

El martes hubo también sermón en la Misa mayor.

El Miércoles de Ceniza verificóse por la mañana en dicho templo, antes de la Misa mayor, la bendición e imposición de cenizas, y después fué trasladada al mismo procesionalmente la veneranda imagen de la Sangre del Salvador.

Por la noche se dió principio a la predicación cuaresmal, a cargo del Rdo. P. Jaime Al'lés, de los SS. CC., y anoche al Quincenario, que continuará en todos los demás días que haya sermón. Serán éstos los miércoles, viernes, sábados y domin-
gos.

De Teatros

DEFENSORA SOLLERENSE

Sin ninguna nota cinematográfica que registrar en la presente crónica, pues que nada notable ha sucedido en este teatro en la semana que hoy termina, hemos de iniciar las presentes líneas con la noticia de que esta noche y mañana, conforme ya tienen de ello conocimiento nuestros lectores, tendrá lugar el ansiado estreno de la enorme producción alemana *Metropolis, la ciudad sobre las ciudades*, el milagro de la pantalla que ha sido la consagración de la Ufa, la marca productora, ante los públicos de todo el mundo.

Ante los comentarios que los principales críticos han emitido de esta gloriosa película, que viene aureolada de una inmensa fama, algunos de los cuales se reproducen en la página cinematográfica del presente número, poco hemos de añadir de cosecha propia antes de ver ese film en la pantalla del teatro de la calle de Real. Iremos a verlo con la seguridad de que vamos a admirar una de las más geniales creaciones del arte cinematográfico moderno, que tal vez no esté al alcance de todas las inteligencias pero que indiscutiblemente será reconocido por todo el mundo como el mayor esfuerzo técnico que habrá realizado la cinematografía desde *Los diez mandamientos* y *Los Nibelungos* a esta parte.

En Sóller existe una espectación pocas veces registrada para presenciar esta maravilla de la pantalla. No hay ningún aficionado que no demuestre un verdadero interés por verla, lo que hace presumir que el teatro de la «Defensora» esta semana volverá a ser insuficiente para contener a la muchedumbre que asistirá, deseosa de poder admirar y aplaudir esa imponente obra de Arte.

TEATRO VICTORIA

Con una considerable concurrencia celebráronse las funciones del domingo último en este teatro, prueba de que existe siempre un buen contingente de público que no gusta del bullicio propio de los días de Carnaval.

En esas funciones fueron proyectadas las películas *Astucias de rural* y *La cruz del gran duque*, por Leo Maloney y Paulina Garón, respectivamente, que formaron un programa muy notable que dejó muy complacida a la concurrencia.

El martes, a petición del público que manifestó deseos de que se celebrara función, hubo dos, tarde y noche, en ellas fué proyectado un programa muy interesante. Lo formaron las películas *Pasión de aventuras*, con Clara Bown y Herbert Rawlinson, y *El botones de Maxim's*, con Nicolás Rimsky, Eric Barclay y Pepa Bonafé, ambas de las Exclusivas Diana, que resultaron muy selectas y del agrado del público.

El jueves dióse principio a la nueva serie. Se titula *Tragedias de amor*, y está interpretada por Mía May y Emil Jannings, el formidable creador de *Varieté*. Por lo que puede adelantarse de la primera jornada, será una serie interesantísima, puesto que tiene unos artistas de primera importancia y un argumento misterioso y emocionante en grado sumo. De complemento iba la Luxor *El último correo*, con Monte Blue y Vera Reynolds, también muy celebrada por el público.

Este fué numerosísimo, atraído por la bondad del programa y por los valiosos premios que la Empresa ofrece sortear entre las personas que asistan a la proyección de esa serie. Estos, que son un precioso reloj pulsera, una sortija de oro para señorita y un pase para las funciones de los jueves de todo el año en curso, están expuestos en el escaparate de la peluquería Ballester, Plaza de la Constitución, 14 y prometen llevar una inmensa concurrencia a esta popular función de entresemana.

Para mañana se ha anunciado en este salón otro bello e interesante programa, que sin duda presenciará un gran gentío. Lo forman las cintas *La mujer de bronce*, interpretada por Clara Kimball Young y *Maciste emperador*, sensacional producción de gran espectáculo, interpretada por el célebre atleta Bartolomé Pagano (Maciste) y la bella estrella Elena Sangro.

En esta película, Maciste, el famoso coloso de la pantalla, realiza la más portentosa creación de su larga carrera artística, deleitándonos con su arte, a un tiempo viril, sentimental e intensamente emotivo. Con tal motivo es seguro se reunirá en el teatro de la calle de la Victoria extraordinaria concurrencia.

PALIQUES FEMENINOS

Las buenas maneras y educación se revelan especialmente en la mesa. Repetidas consultas de nuestras lectoras acerca de este punto nos deciden a tratarlo con alguna extensión y detalles. En realidad, el «saber comer» no es corriente, y así se da el caso de que personas que se consideran educadas y con señorío no están al tanto de cómo debemos conducirnos en la mesa, e incurren en omisiones e incorrecciones de una evidente ordinariéz.

Hay, desde luego, cosas que nunca cambian, detalles que son de sentido común, de decoro personal y de respeto a los otros, como, por ejemplo, presentarse con las manos limpias, no coger los manjares con los dedos, no comer con el cuchillo, no escupir, no afincar los codos sobre la mesa, no masticar groseramente y con ruido, no enjuagarse ni entablar luchas ridículas sobre cuál ha de servirse primero, etcétera. Pero esas incorrecciones son tan burdas, tan conocidas, tan sabidas, que no merecen la pena de anotarse.

Reservémonos a otros detalles. La servilleta, verbigracia, no se extiende sobre la faldita, en otros tiempos, sino que se coloca con un doblez. Horriblemente curi y antiguo prendérsela o sujetarla al cuello. Es necesario acostumbrar a los niños desde mayorcitos a no usar la servilleta prendida y a no mancharse, a fin de que se acostumbren a comer con soltura y pulcritud. Por idéntica razón conviene que se habiúen a servirse por sí solos. Esa falta de práctica desde pequeños explica, en parte, el que muchas personas mayores cometan en un convite cien torpezas, que el azoramiento agrava: son esas personas que titubean, que se aturden, que derraman el vino y la sal, que se les cae el cuchillo o el tenedor, que no saben servirse, en fin, porque están acostumbradas a que en la casa les sirva la madre o la esposa.

El cuerpo no debe apoyarse en el respaldo de la silla, ni se separan mucho los codos, ni se cruzarán los brazos. Ordinario e inelegante, partir el pan con el cuchillo, desmenuzarlo, llenar la mesa de migas y limpiar el plato con la miga, empapándola en las salsas. Los manjares, aunque estén muy calientes (no deben servirse así), no se soplan: el pescado no se come nunca con cuchillo, si bien el cuchillo se utiliza para quitarle las espinas.

La sopa se tomará sin apurar el contenido del plato hasta el fondo, ni menos inclinarse para conseguirlo. Jamás se echarán trocitos de pan en la sopa, a estilo lugareño: más aún, con la sopa no se come pan. No se debe meter el cuchillo en la boca ni partir con él más que la carne, el pescado en ciertos casos, las cabezas de los espárragos, etcétera, etcétera. Ni los huevos ni la tortilla se comen con cuchillo. Para la langosta es para el único marisco en que está permitido el uso del cuchillo, si no hay palas afiladas de plata que lo sustituyan.

El tenedor se coge con la mano izquierda y el cuchillo siempre con la derecha, cuidando que los mangos descansen en la palma de la mano. Ordinariéz imperdonable, coger los cubiertos demasiado cortos, y la cuchara con todos los dedos y el meñique en flexión curva. Concluido el plato, no se deja el cubierto cruzado, como se hacía antes, sino horizontal y juntos el tenedor y el cuchillo. Los manjares no se cortarían de una vez, sino que se dividen en trozos proporcionados a medida que se come.

Si un convidado es lento para comer, procurará violentarse un poco para que los demás no aguarden por su culpa. Por el contrario, es ordinaria siempre la glotonería, el engullir los alimentos con voracidad, el dar muestras de gula, haciendo alarde de un apetito jayanesco. Hay que comer y beber evitando los ruidos de la mastificación y del sorbido. Ni se debe beber nunca con la boca llena, ni arrojar los huesos de las aceitunas en el plato, ni emplear jamás los dedos para deshuesar un ave o quitar las espinas a

un pescado. No aludid al mal estado de vuestro estómago, a la dispepsia, a los cólicos, etcétera, etcétera. Es de mal efecto.

Para los postres hay que tener presente algunas reglas modernas inexcusables. El queso se corta en pedacitos. Los pasteles se comen con tenedor y cuchillo de postre, lo mismo que los bizcochos. El *biscuit glacé* y, en general, los helados con cucharilla.

La fruta grande: peras, manzanas, naranjas, etcétera, se monda *sin tocarla con los dedos*, sujetándola con el tenedor y partiéndola en trocitos después. Lo mismo se hace con el melón, el cual se sujeta con el tenedor mientras el cuchillo, en un corte casi horizontal, separa la pulpa de la corteza, completando el trinchado con una serie de cortes verticales. Los trozos de pulpa que resultan se pinchan y se llevan a la boca mediante el tenedor. Dulces, jaleas, compotas, *chantilly*, cremas, *boudings*, *soufflés* (muy de moda), flanes, *flanchno*, natillas, huevos moles, *tocinos de cielo*, merengues, etcétera etcétera, con cucharilla. Una cosa *difícil*, según dicen varias lectoras: «La manera de comer las alcachofas.» No hay tal dificultad: se separan las hojas con el tenedor y el cuchillo, se raspa con éste la pulpa de cada hoja y se parte en trozos la parte más profunda y más blanda, *sin masticar hoja por hoja, devolviendo al plato el repugnante y salivadísimo bocado*. Esto, muy corriente todavía en España, es una ordinariéz aldeana. Por último, incorrecto, tamborilear con los dedos en la mesa, reír a carcajadas estrepitosas, agitar el caldo para que se enfríe, dejándolo caer a chorro de la cuchara, Y ridículo un apocamiento tímido, una inmovilidad tiesa, un encogimiento de labriego asombrado y acobardado por un ambiente que no es el suyo. Naturalidad, soltura, pleno dominio de uno mismo y de nuestros actos, sin esforzarse en dar una nota de exquisitez exagerada, pero huyendo al mismo tiempo de la franqueza zafia y arbitraria, que es muy a menudo simplemente una careta, un ardid candoroso para ocultar la ignorancia de las buenas maneras y un vacío de cultura y de educación. Es el desdén, insincero, hacia lo que no nos ha sido dado alcanzar... por desdicha nuestra.

EL AMIGO TEDDY

¡ESOS TACONCITOS!...

De intento dejé en los consejos que daba a las de cuarenta lo referente al calzado. Y lo dejé entonces, primero, porque el tema exige mayor amplitud, y segundo, porque no es sólo a las de cuarenta a las que hay que dirigirse para hablar del disparatado modo que de calzarse tienen nuestras mujeres.

Es desde luego a la mujer que frisa en los cuarenta a la que más lamentables consecuencias trae la dichosa moda. No es necesario daros razones científicas para que comprendáis que las principales víctimas del calzado antihigiénico son las de esa edad. Basta que os fijéis en ellas y veréis como, a pesar de sus titánicos esfuerzos, no pueden disimular sus sufrimientos. Unas veces, como en carrera de obstáculos, al andar tienen que hacer mil funambulescos movimientos a fin de evitar las aparatosas caídas a que las empujan las frecuentes torsiones de su tacón. Otras consiguen andar un tanto airoso a fuerza de ir parsimoniosamente, como si pisaran huevos.

Y es que, además de esos repentinos «desplomes», efecto natural de la desmesurada elevación taconil, como con esa disparatada disposición del pie todo el

peso del cuerpo gravita en las articulaciones metatarsófalángicas, que se encuentran aprisionadas brutalmente en el material de estos zapatitos puntiagudos, todas (de cuarenta años y más jóvenes) padecen la tortura de los callos, que es la reacción y protesta de los tegumentos finos contra las presiones brutales. Tal debe de ser este padecimiento, que, a pesar de los cien fantásticos remedios que campean en las planas de los periódicos, la Humanidad aún no se libtó de ese tormento. Y cuenta un ingenioso escritor, que más que las catástrofes morales y que los reveses de fortuna agrían el carácter estos traviesos callos de los pies.

Pero no es sólo en los dedos y sus inmediaciones donde causa daños y molestias este nocivo calzado. De algún tiempo a esta parte se viene notando con profusión grande la presencia de un padecimiento de las piernas que se manifiesta por grandes manchas equimóticas muy sensibles a la presión.

—Ya ve usted, doctor: parece que he sufrido un golpe, y sin embargo, le aseguro que no tropecé en ninguna parte.

—¡Ay, señorita!—suelo decirles.—Estos estasis sanguíneos los produce usted misma estorbando la libre circulación con zapatitos que deforman y oprimen los pies. Por eso se queja usted de que con tanta frecuencia los tiene fríos y entumecidos. Claro que a mayor abundamiento favorece usted la presentación de estas manchas con el uso de unas medias sutilísimas, que servirán muy bien para exhibir las piernas, pero para abrirlas... de ningún modo.

De los trastornos graves que en los órganos generadores producen los dichosos taconcitos renuncio a hablarlos. Sólo quiero que sepáis algo que ha sido ya observado por todos los médicos. Jamás como en la época presente han presentado nunca las jóvenes, en plena y cándida doncellez, tantas afecciones de la matriz y los ovarios.

Se hace precisa una seria cruzada para combatir esa moda dañina. ¡Cuán lejos estamos de aquel calzado que en nombre de la Higiene preconizó el doctor Manouvrier, «en el que el dedo gordo se man-

tiene en su posición recta, la plantilla siguiendo el contorno de los dedos, dejando a éstos en vecindad holgada; la suela algo gruesa sobresaliendo un poco del contorno del chanclo. El tacón no pasará más de dos o tres veces la altura de la suela, ancho, con borde, y nunca cónico. En cuanto a las medidas, que sea el cuero el que se amolde al pie y no el pie el que se amolde al cuero!»

—¡Qué horror!—me dicen unas pollitas (bien sabéis lo que prodigan esto del horror!)—Con esos zapatones pareceríamos tener pies de elefante.

—No digáis herejías, hijas: disfrutando, como buenas españolas, de esos piececitos menuditos, siempre apareceréis con pies elegantes. ¿No os fijáis en nuestras labriegas? ¿No veis como, a pesar de sus burdos zapatos, calzan con elegancia porque bajo la tosquedad se vislumbra la finura del pie? De esa suerte no disfrutaban las mujeres del Norte, las que os imponen las modas. Esas, por regla general, tienen los pies grandes: por eso tratan de disimular su defecto apelando a esos tacones. En vosotras, con esos lindos pies, es una herejía, como os digo. Muy bien que vuestro calzado no sea de suela tan gruesa como quiere Manouvrier, ni que tenga mucho borde, pero los tacones...

A. PORTA.

Comerciante español

Edad 47 años, teniendo comercio al por menor en Alemania, desearía tener relaciones con señorita mallorquina o catalana para más tarde matrimoniar.

A quien este anuncio interese, puede escribir mandando retrato a la siguiente dirección:

Leipzig, 2. B. S. P. 7882 Hauptpostlagernd—in Leipzig—Alemania.

Serán devueltos con la mayor discreción las cartas y retratos de aquellas señoritas que, por la circunstancia que fuere, no pudiesen aceptar.

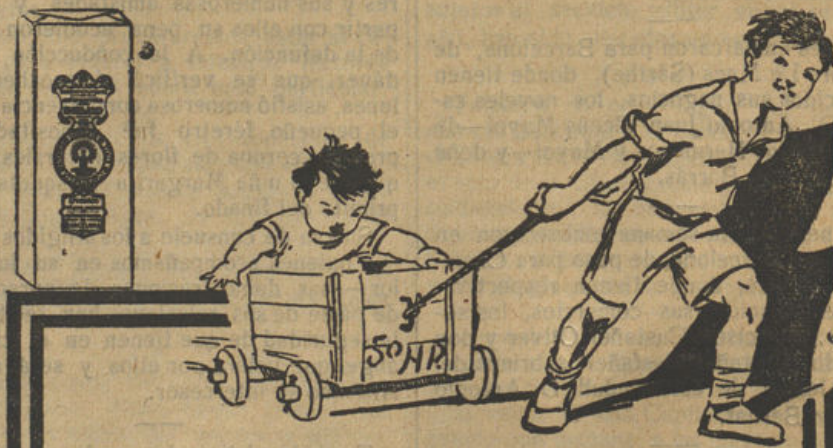
Use Vd. siempre el
JABON SOLLER

Peluquería para señoras
de PEDRO BERNAT

Batach, 3—Sóller

Corte de pelo, ondulación Marcel,
Champoings, tinturas.

SERVICIO ESMERADO



¡Sana alegría del vigor infantil!

Cuando la risa florece en los labios de los niños es anuncio de una salud perfecta y de una constitución vigorosa.

¡Padres! Alejad de vuestros hijos el espectro de la anemia, la clorosis, el raquitismo, la escrófula, etc., dándoles el activo reconstituyente y poderoso vitalizador infantil: Jarabe de

**HIPOFOSFITOS
SALUD**

Cerca de 40 años de éxito creciente.

Aprobado por la Real Academia de Medicina.

Pedid SALUD. Rechazad imitaciones.

TEATRO DEFENSORA SOLLERENSE Esta noche y mañana

¡GRANDIOSO ACONTECIMIENTO CINEMATOGRAFICO!

con el estreno de la imponente producción de Arte, verdadero milagro de la pantalla

METRÓPOLIS

La ciudad sobre las ciudades

La genial producción de Fritz Lang con Brigitte Helm y Alfred Abel

Versión explicativa de Manuel Linares Rivas

¡La consagración de la UFA ante los públicos de todo el mundo!

¡La obra cumbre de la técnica cinematográfica!

EL ESPERANTO EN EL CINE PARLANTE

Importantes declaraciones de un famoso director cinematográfico

Los Angeles (California)
25 Octubre 1928.

Los productores cinematográficos se interesan ahora mucho por el Esperanto. De pronto han descubierto que una lengua universal es absolutamente necesaria si quieren vender películas parlantes en el extranjero.

Uno de los primeros hombres que ha recomendado el Esperanto es el famoso director Fred Niblo, de la importantísima compañía «Metro Goldwyn-Mayer Studio». El fué quien filmó «Ben Hur».

Hace poco el Sr. Joseph R. Scherer, de «Universala Esperanto Asocio» y presidente del Esperanto Klubo de Los Angeles, juntamente con el Dr. Charles R. Witt, vice presidente del mismo club y vice-delegado de U. C. A. fueron invitados para visitar a los señores Fred Niblo y Joe Polonsky en sus despachos para discutir las posibilidades y planes para la elección del Esperanto para los films parlantes. Algunos de los directores de la gran compañía M. G. M. son partidarios del Esperanto, porque se han dado cuenta del hecho de ser este idioma indispensable

para el éxito universal del film parlante.

El famoso director contestó muy amablemente a una porción de preguntas. Las respuestas ya han sido imprimidas en muchos periódicos norteamericanos, pero quiero reproducir a continuación las más importantes manifestaciones de Fred Niblo.

—¿Cuando oyó Vd. hablar por primera vez del Esperanto?

—Hace muchos años, leí algo sobre Esperanto y oí hablar de él, cuando trabajaba en Europa.

—¿Por qué ahora, de pronto, se ha interesado Vd. más por nuestra lengua universal?

—Yo no tenía mucho tiempo para el Esperanto. Además, no necesitaba la lengua; pero como ahora los films parlantes son tan apreciados en el mundo entero, un nuevo problema se ha planteado. Es el problema de nuestra vida, de nuestro éxito en Europa. La lengua inglesa no es deseada en el continente Europeo.

Una lengua universal es pues indispensable para nuestros nuevos films. Es una cuestión de dinero. Si los films no fueran utilizables en Europa nuestros beneficios serían mucho menores.

—¿Y no cree Vd. que los artistas cinematográficos podrían aprender diversos idiomas?

—No. Esto es absolutamente imposible. Sería posible teóricamente, pero no en la práctica. Muchos excelentes «stars» no tienen talento lingüístico, y a menudo quie-

nes pronuncian muy bien en una lengua no pueden aprender bien el acento de un solo idioma diferente. Famosos artistas extranjeros deberían aprender con gran trabajo el acento inglés y probablemente su actuación quedaría limitada a desempeñar papeles de extranjeros.

Aún, si fuera prácticamente posible aprender tantos idiomas, *quedaría siempre la imposibilidad económica* de producir un mismo film en diversos idiomas. No, en absoluto; esto no será posible nunca; el coste sería terriblemente alto y ningún provecho resultaría.

—Pero los films norteamericanos podrían ser exhibidos por lo menos en Inglaterra ¿no?

—Sí, pero debe Vd. recordar que nuestra lengua anglo-yanqui no es muy agradable a una gran parte del pueblo inglés. Tenemos además muchos modismos que los ingleses no comprenden, así como ellos tienen otros que *nosotros* no comprendemos. Y los modismos son, precisamente la sal del lenguaje. La lengua inglesa en films británicos no gustaría a la mayor parte del pueblo norteamericano. *Pero aparte de esto, nosotros deseamos no perder la clientela del continente europeo y de otros países.*

—¿Y los films parlantes de lenguaje norteamericano, no podrían ser exhibidos

como «films silenciosos» en la Europa continental?

—No, porque los clientes europeos no toleran que se les trate con tan poca delicadeza. Además las marcas europeas producirán también películas habladas, y sin el empleo de una lengua neutral los films americanos, hoy tan apreciados, verían decrecer rápidamente su demanda. Hay otro aspecto del problema, que deberán considerar también los productores europeos, y es que el mercado de los futuros grandes films alemanes, franceses, italianos o de otras procedencias quedará reducido a su propio país sin el uso del más sencillo pero más completo, más lógico y más fácil idioma: el neutral Esperanto.

—¿Quiénes son vuestros «stars» más famosos?

—Norma Shearer, John Gilbert, Ramón Navarro, William Haines, Lewis Stone, Lionel Barrymore, Greta Garbo y Conrad Nagel son nuestros más famosos «stars». Sería una gran lástima que dejaran de ser visibles ahora en Europa que se va a realizar el anhelo de todos los públicos inteligentes: ver y oír al mismo tiempo a los grandes artistas de la cinematografía mundial.

JOROSO

(De Oomoto Internacio)

ESCOPE TAS
VICTOR SARASQUETA
EIBAR

Representación en Sóller
SAN BARTOLOMÉ, 12



Proveedor y fabricante
de

S. M. el Rey

Don Alfonso XIII



HISPANIA Creación de la casa

COMISION Y EXPORTACION

ESPECIALIDAD EN NARANJAS Y MANDARINAS

FRUTOS — PRIMERIZOS — LEGUMBRES

EMBALAJES ESMERADOS

Cristóbal Colom

ARGEL - Rue Berlioz, 6 et Rue Lulli, 7

Patatas comestibles y para sembrar, de todas clases

Dirección Telegráfica: MOLOC-ARGEL Teléfono: _____

Lista de donativos

para sufragar el coste del edificio adquirido por esta Asamblea en la calle del Viento n.º 13, como también los gastos de reforma y adquisición de material sanitario.

Donativos por una sola vez

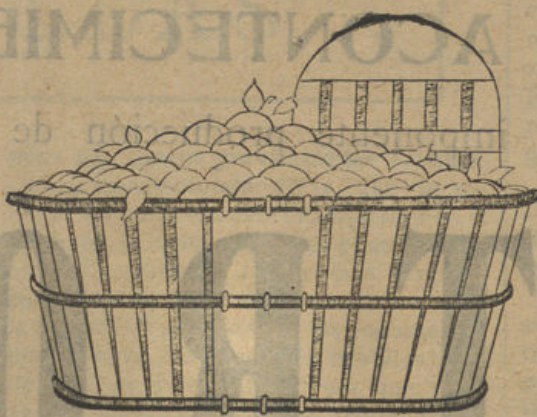
	Pesetas
Suma anterior.	2.002'70
Rdo. Sr. D. Jerónimo Pons.	10'00
» » » Rafael Sitjar, Párrroco	10'00
» » » Bartolomé Coll, Pbro.	3'00
D. Jaime Torrens	5'00
» Jaime Rullán	20'00
» Antonio Bernat, de Compiegne 50 francos	12'00
D. Francisco Forteza	5'00
» José Mayol	4'00
» Rafael Mora	3'00
» Juan Forteza	2'00
Sr. Castañer de Sedán (Francia)	5'00
	Francos
D. Juan Bover, expeditor, París.	150
Sres. Arbona y sus hijos, París.	100
Cámara de Comercio Española de París.	100
Sres. Serra et Kirch, París.	100
Médico Sr. Conte, París.	50
Sres. Vincens Pyramides, París.	50
Sr. Frontera, Hotel de Reims Châlons s/ Marne.	100
Sr-s. Morro et Cie., París.	50
D. Pio Fernández, París.	50
» León Charpentier, París.	45
» Jaime Alorda Valencienes.	50
Sr. Torenis, París.	20
» Moreau, Valenciennes.	20
» Serena, París.	30
» Arbona, St. Malo.	50
» Busquets, Dinan.	20
D. Piednoir Vinós, París.	20
Sr. Reynés, Beauvais.	100
» Arbona, St. Dié.	50
» Omer Déguges, París.	50
» Liabrés, Calais.	50
» Balaguer, Lam.	30
» Arbona, Le Mans.	30
» Frau, París.	50
» Rullán, St. Honoré París.	25
» Pomar, París.	25
» Bernat, París.	25
» Martí, París.	30
» Alsina, París.	20
» Suberville, París.	20
» Calvet, París.	20
Sr-s. Febré, et Argemí, París.	20
» Paico et Alcagnis, París.	20
La Rosa, París.	20

CA'N QUART

Calles Obispo Colom y Rullán y Mir

Casa dedicada exclusivamente a la fabricación de 5 tipos de canastros ovalados para el envase de toda clase de frutas.

Solidez - Elegancia Baratura



Ante la invasión de envases extranjeros esta casa ha acordado efectuar una

GRAN REBAJA DE PRECIOS

Canastros de	kilógramos	antes	ahora
de 42		3'00 pesetas	2'20 pesetas
» de 32		2'75 »	2'10 »
» de 25		2'25 »	1'30 »
» de 22		1'90 »	1'20 »
» de 10			0'90 »

Todos los canastros van reforzados con orquillas de hierro que les impiden puedan romperse :-: Se sirven los mismos canastros con chapas de hojadelata en vez de hierro, resultando 5 cts. más baratos.

Los mejores canastros para frutas: **CA'N QUART - SOLLER**

NOTA.—Pronto se instalará una aserradora en el centro de la población para aserrar leña para calefacción a mitad de precio.

Sr. Timoner, Barfeuse.	50
» Mayol, Sedán.	50
» Domingo, París.	50
Mr. et M.º Liabrés, Orleans.	50
» et Melle. Bernat Abbeville.	50
Sr. Morell, Blois.	50
» Salas, Rouen.	50
» Monblanch, Neufchateau.	50
Mrs. Jean Bover fils.	10
Total	2.000
que han dado ptas.	440'00
Suma	2.521'70

FRUITS FRAIS & SECS - PRIMEURS
IMPORTATION EXPORTATION ——— **CONSIGNATION TRANSIT**
SPECIALITÉ DE BANANES □ **IMPORTATION DIRECTE**

FRANÇOIS MAS

9, Place Paul Cézanne
 & 108, Cours Julien

MARSEILLE
 Télégrammes: PACOMAS

TÉLÉPHONE 29 - 87

5 Jours de Tourisme aux Baléares

PA LE VAPEUR

DÉPART DE MARSEILLE LES VENDREDI

DJEMILA

22 Février; 8 et 22 Mars; 5 et 19 Avril; 3, 17 et 31 Mai; 14 et 28 Juin 1929

PROGRAMME DE LA CROISIÈRE

- VENDREDI.**—Départ de *Marseille*, à 18 heures.
- SAMEDI.**—Arrivée à *Palma* à 16 heures.
- DIMANCHE.**—Le matin: Visite en auto de *Palma* et environs. (Monuments les plus importants et Château de Bellver). **Après-midi:** Excursion en auto à *Miramar* (Circuit de Sóller, Deyá et Valde-mosa).
- LUNDI.**—Excursion en auto, employant toute la journée à *Manacor*, visite des grottes du Drach (grottes qui comptent parmi les plus impressionnantes du monde) Déjeuner à Porto-Cristo (Port de Manacor) et retour à *Palma*.
- MARDI.**—Départ de *Palma* à 9 heures.
- MERCREDI.**—Arrivée à *Marseille* à 7 heures du matin.

CONDITIONS GÉNÉRALES

- INSCRIPTIONS.**—Les inscriptions pour les croisières devront être faites 10 jours au moins avant la date fixée pour le départ.
- PRIX.**—Le prix forfaitaire de 1.300 francs comporte:
 - 1.—Les traversées maritimes (nourriture comprise) en excellente installation.
 - 2.—Le transport des touristes et de leurs bagages du débarcadère à l'hôtel et vice-versa.
 - 3.—Le séjour dans les hôtels (boissons non comprises).
 - 4.—Les excursions en auto, la visite des monuments et des curiosités.
 - 5.—Les pourboires à bord et dans les hôtels.

Pour tous renseignements s'adresser à

- MARSEILLE.**—COMPAGNIE DE NAVIGATION MIXTE, 1, La Canebière.
- PARIS.**—COMPAGNIE DE NAVIGATION MIXTE, 5, Rue Edouard VII et 51, Faubourg Poissonnière.
- LYON.**—COMPAGNIE DE NAVIGATION MIXTE, 41, Rue de la République.
- BORDEAUX.**—G. COLSON & C.º, 12, Cours du Chapeau-Rouge.
- BRUXELLES.**—OFFICE BELGE DES COMPAGNIES DE NAVIGATION, 29, Boulevard Adolphe-Max.
- BERLIN.**—OFFICE ALLEMAND DES COMPAGNIES DE NAVIGATION, 27, Unterden-Linden.
- PALMA (Mallorca).**—AGENCIA SCHEMBRI, Av. Ant.º Maura, 52, et en général dans toutes les Agences de Voyages tant en France qu'à l'Etranger

PRIX FORFAITAIRE, Tous frais compris: 1.300 francs



Importation de Bananes
toute l'année
Expédition en gros de Bananes
en tout état de maturité

Caparó et España

16, Rue Jean-Jacques Rousseau.—BORDEAUX

EMBALLAGE SOIGNÉ

Adresse télégraphique: Capana-Rousseau-BORDEAUX.—Téléphone 38-30

Transports & Douanes

Ancienne Maison Antonio Mayol y Martial Maillol

MARTIAL MAILLOL & FILS Succ.^{rs}

CERBERE, (P. O.) - HENDAYE, (B. P.)

SIEGE SOCIAL CERBERE (P. O.)

Sérvice spécial pour le transbordement de fruits et primeurs

HENDAYE - B. P.
SETE - Herault
MAISONS A PORT-BOU - Espagne.
IRUN - »
BARCELONA - Flasers, 42 »

TELEPHONES

CERBERE, 39
HENDAYE, 201
SETE, 4-41
BARCELONA, 2173. A.

TELEGRAMMES

CERBERE }
HENDAYE } MAYOL
IRUN }
SETE - RUMA
BARCELONA - BANANAS

FRUITS FRAIS ET SECS-PRIMEURS

Spécialité de
DATTES,
BANANES,



FIGUES,
ORANGES,
CITRONS

LLABRÉS PÈRE ET FILS

11 et 15 Cours Julien (anciennement Bd. Garibaldi)

Adresse télégraphique:
JASCHERI, MARSEILLE

MARSEILLE

TELÉPHONE
21-18

TRANSPORTES

MARÍTIMOS y TERRESTRES

AGENCIA de ADUANAS

CASAS en

CETTE 11 quai du Bosc
VALENCIA 8-10 calle Llop
SOLLER 8 calle Bauzá
PORT-BOU Espagne

ANTIGUA CASA BAUZÁ y MASSOT

Jacques MASSOT et fils

SUCESORES

TELEFONOS

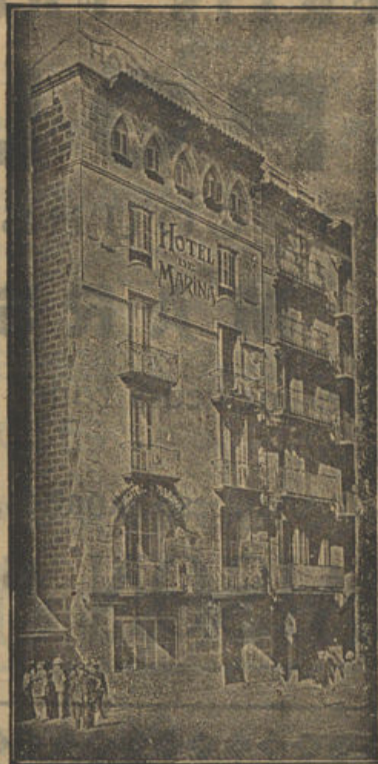
CERBERE 8
PORT-BOU 21 int
SOLLER —
VALENCIA 1291
CETTE 3-37

TELEGRAMAS

MASSOT }
Cerbère }
Cette }
Port-Bou }
VALENCIA }

CASA CENTRAL

Cerbère
Pyr. Orles.
FRANCIA



LA DIRECCIÓN DEL HOTEL RESTAURANT DE MARINA

Plaza de Palacio, 10
BARCELONA

Se complace en comunicar a su distinguida clientela que prosiguiendo el plan de reformas establecido, han inaugurado el servicio de baños y agua corriente en todas las habitaciones, rigiendo no obstante los **mismos precios.**

PENSIÓN MAYORAL de primer orden

COCINA EXCELENTE.—SITUACION CENTRICA.—AGUA CORRIENTE, FRIA Y CALIENTE.—CALEFACCION RECIENTEMENTE REFORMADA.—PRECIOS REDUCIDOS.

RAMBLA DEL CENTRO — PLAZA REAL
Entrada Calle Colón, 3
BARCELONA

MAISON D'EXPÉDITIONS FONDÉE EN 1892

Spécialité de mirabelles de Lorraine, salsifis et légumes du pays.

C. Homar Fils

29, Rue Banaudon

LUNEVILLE (Meurthe-et-Moselle)

Adresse télégraphique: HOMAR LUNEVILLE Téléphone 202

En PALMA DE MALLORCA, las Farmacias Forteza, Bolsería, 1; Oliver, Aragón, 136; Vanrell, Jaime II, 107 y Rey, Colón, 37, venden

LAS VEINTE CURAS VEGETALES DEL ABATE HAMON



que curan radicalmente, SOLO CON PLANTAS, la diabetes, albuminuria, los bronquios y pulmones (tos, bronquitis, asma, etc.), reuma, artritis, los males del estómago, malas digestiones, pesadez, acidez, etc.; las enfermedades de los nervios, del corazón, de los riñones, del hígado, de la piel, de la sangre, las úlceras del estómago, el estreñimiento, etc., sin necesidad de sujetarse a régimen alimenticio, según numerosas pruebas que contiene el libro "LA MEDICINA VEGETAL" que entregan gratis a quien lo solicite o manda por correo Laboratorios Botánicos y Marinos, Ronda de la Universidad, 6 — Barcelona.

FRUTAS — LEGUMBRES — PRIMICIAS

Productos de España y del Roussillon

GUINAU & SOLER

EXPEDITORES

9, Rue du Chantier, 9 - **PERPIGNAN** (Pyr-Or.)

Telegramas: Guianu Soler-Perpignan.

FRUITS FRAIS - FRUITS SECS - PRIMEURS

IMPORTATION
EXPORTATION**RIPOLL & C.^{IE}**COMMISSION
CONSIGNATION

61, COURS JULIEN, 61

Téléphone 21 - 50

MARSEILLE

Télégrammes: RIPOLL - MARSEILLE

Importation directe d'oranges des meilleurs zones de Valencia par vapeur *Unión* et voiliers à moteur *Nuevo Corazón, Providencia* et *San Miguel*.

Spécialité pour les expéditions d'oranges, bananes, dattes, figues et arachides par wagons complets.

Sucursale a NICE: **MAISON "VALENCIA,"** 38, Cours Saleya
NICE

TÉLÉPHONE 42-28

Télégrammes: VALENCIA NICE

VIUDA DE PEDRO CARDELLPrimo de Rivera, 45 **VILLARREAL** (Castellón)

Exportación de toda clase de frutas frescas y secas

Especialidad en naranjas y mandarinas por vagones completos.

Telegramas: CARDELL VILLARREAL

Antes de hacer sus compras consulte a
LA CASA DE LAS NARANJAS.

F. ROIG

Telegramas { Roigfils: Puebla Larga
Exportación: Valencia

Teléfonos { 2 Puebla Larga, 48 Carcagente
295 Grao—Embarques, 805 Valencia

Dirección Postal: F. Roig, Puebla Larga (Valencia)



Máquinas para coser y bordar
las de mejor resultado y las más elegante

WERTHEIM**MAQUINAS ESPECIALES**

de todas clases, para la confección de ropa blanca
y de color, sastrería, corsés, etc., y para la fabri-
cación de medias, calcetines y género de punto.

Dirección general en España. RAPIDA S. A.

AVINO, 9 - APARTADO, 738
BARCELONA

Pídanse catálogos ilustrados que se dan gratis

La mayor riqueza pecuaria del mundo es

Cebo Animal

Preparado químico de sorprendentes resultados para el rá-
pidísimo engorde de toda clase de ganados por flacos y
escuálidos que se encuentren.

Depositaria exclusiva de venta para las Baleares:

Innovadora Agrícola Balear S. A.

Avenida A. Rosselló, 10 - Pral.

PALMA DE MALLORCA

IMPORTATION: EXPORTATION
SPECIALITE DE BANANES ET DATTES
FRUITS FRAIS ET SECS

J. Ballester2.a Rue Crudère. - **MARSEILLE**

Adresse télégraphique: Hormiga Marseille

Téléphone Permanent 8-82

MAISON D'EXPÉDITION DE FRUITS
et primeurs de la Vallée du Rhône et ardèche

Espécialité en cerises, pêches, prunes reine, claudes et poires
William, pommes à couteau, raisins.

A. Montaner & ses fils

10 - 12 Place des Clercs 10 - 12

SUCCURSALE: 5 Avenue Victor-Hugo 5 - VALENCE sur Rhône

Téléphone: 94. - Télégrammes: Montaner Valence.

MAISON A PRIVAS (ARDECHE)

Pour l'expéditions en gros de châtaignes, marrons et noix

Télégrammes: MONTANER PRIVAS

MAISON A CATANIA (ITALIA)Exportation oranges, mandarines, citrons, fruits secs de Sicile
et d'Italie.

VIA FISCHETTI, 2 A.

Téléphone 1001

Télégrammes: MONTANER FISCHETTI CATANIA

TRANSPORTES TERRESTRES Y MARITIMOS**LA SOLLERENSE****JOSE COLL**

Casa Principal en CERBERE

SUCCURSALES EN PORT-VENDRES Y PORT-BOU

Corresponsales CETTE: F. Rochina & Vda. M. Ricart. — Quai du Pont Neuf, 22
BARCELONA: Sebastián Rubirosa — Plaza Palacio, 2

ADUANAS, COMIS. ON, CONSIGNACION, TRANSITO

Agencia especial para el transbordo y la reexpedición de Frutos y primores

SERVICIO RÁPIDO Y ECONOMICO

Teléfono Cerbère, 9
CETTE, 3.08

Telegramas CERBERE - José Coll
CETTE - Ricart
PORT-BOU - José Coll